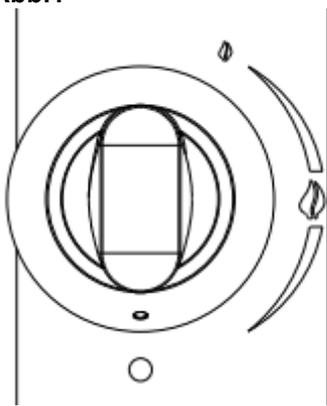


GAS- UND ELEKTROGRILLS

Abb.1



AUS

Max.

Min.



Abb.2

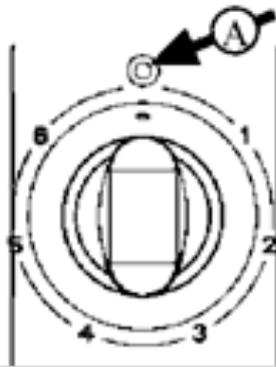


Abb.3

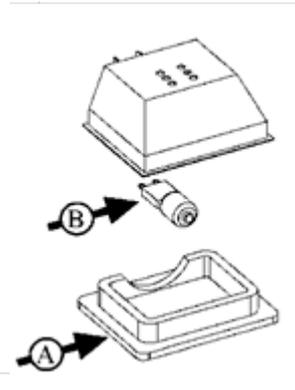


Abb.4

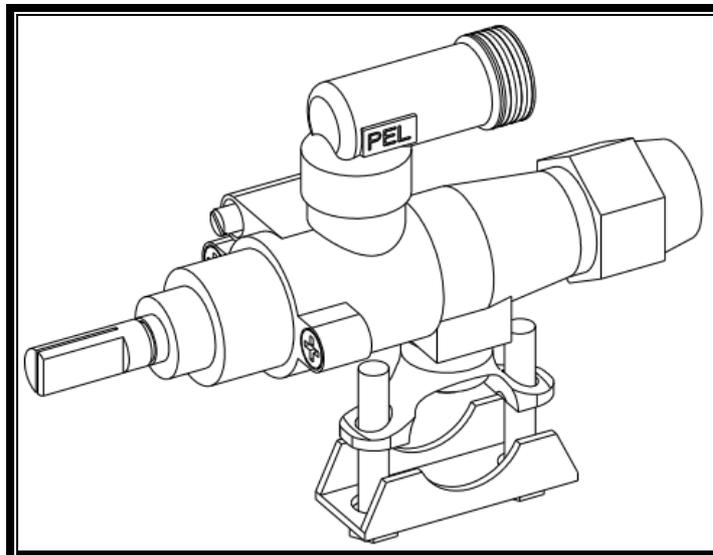
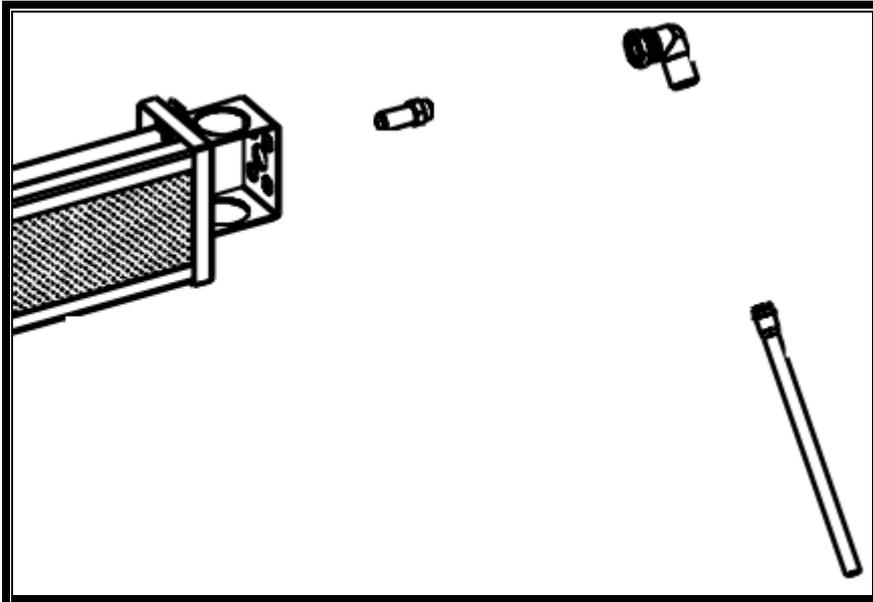


Abb.6

TECHNISCHES INSTALLATIONSHANDBUCH

ACHTUNG



- Alle in diesem Handbuch aufgeführten Einstellungen, Umbauten und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem **autorisierten Installateur** gemäß den im Bestimmungsland **geltenden Gasgeräte-Vorschriften** ausgeführt werden.

- Dieses Handbuch ist nur gültig, wenn auf dem Typenschild das Landessymbol zu sehen ist. Andernfalls ist die technische Anleitung zu befolgen, in der die Anpassung des Gerätes an die landesspezifischen Vorschriften beschrieben wird.

- Die Geräte sind **ausschließlich für den professionellen Gebrauch** konzipiert und müssen von qualifiziertem Personal bedient werden.
- Zur Vermeidung von hohen Konzentrationen von Schadstoffen in der Luft ist das Gerät an einem ausreichend belüfteten Ort zu installieren.
- Die Wände, die sich in unmittelbarer Nähe des Gerätes befinden, müssen mindestens Temperaturen von 75 °C standhalten.
- Die Ableitung der bei der Verbrennung entstehenden Gase ist sicherzustellen.
- Die Zufuhr der Verbrennungsluft ist sicherzustellen.
- Dieses Handbuch ist als Nachschlagewerk sorgfältig aufzubewahren.

INSTALLATION DES GERÄTES

Nach dem Entfernen der äußeren Transportverpackung und der Innenverpackung ist das Gerät an seinem Bestimmungsort aufzustellen. Dabei ist darauf zu achten, dass der Standort ausreichend belüftet ist (natürliche oder künstliche Belüftung) und dass kein Luftzug herrscht, der die Brennerflamme während des Betriebs löschen könnte. Die aus Edelstahl hergestellten Teile sind mit einer Klebefolie geschützt. Diese Folie ist vor dem Gebrauch des Gerätes vollständig abzuziehen. Bei den Modellen mit Rollen dienen die Rollen lediglich dazu,

das Gerät über geringe Distanzen zu verfahren. Steht das Gerät am endgültigen Platz, sind die Rollen mit den Bremsen zu arretieren. Bei großen Modellen ist beim Verfahren aufgrund der Höhe und Standunsicherheit äußerste Vorsicht geboten.

ACHTUNG

IN FOLGENDEN FÄLLEN IST DAS GERÄT NICHT ZU VERFAHREN:

- MIT BRENNENDEN BRENNERN
- MIT MONTIERTEN SPIEßEN
- MIT OFFENEN TÜREN

BERECHNUNG DER ERFORDERLICHEN GESAMTLUFTABLEITUNG

$$V_{\text{tot}} = \sum Q_{\text{NB}} \cdot L \quad \left| \quad \begin{array}{l} V_{\text{tot}} \\ \sum Q_{\text{NB}} \\ L \end{array} \right. \begin{array}{l} \text{Erforderliche Gesamtluftableitung in Kubikmeter pro Stunde (m}^3\text{/h);} \\ \text{Gesamtwärmebelastung aller betriebenen Geräte in Kilowatt (kW);} \\ \text{Einheitsluftableitung (} \geq 10 \text{ m}^3\text{/h)/kW} \end{array}$$

GASANSCHLUSS

ACHTUNG



- Diese Arbeit darf nur von Technikern ausgeführt werden, die durch die geltenden Vorschriften für Gasgeräte oder entsprechende landespezifische Vorschriften zugelassen sind.

- Überprüfen Sie, ob das verwendete Gas und der Druck den Angaben auf dem Typenschild am Gerät entsprechen, für die das Gerät vom Hersteller ausgelegt wurde.

- Alle Bestandteile des Geräts müssen einwandfrei sitzen und dürfen durch den Transport nicht verstellt worden sein.

- Das Gerät muss entsprechend den geltenden landesspezifischen Vorschriften aufgestellt sein.

- Es wird empfohlen, das Gerät unter einer Dunstabzugshaube aufzustellen, um das Absaugen der Verbrennungsgase und Dämpfe während des Kochens sicherzustellen und die gesundheitsschädliche Konzentration von Schadstoffen in der Luft zu vermeiden.

- Dieses Gerät ist nur für den bestimmungsgemäßen Gebrauch zu verwenden. Jeder darüber hinaus gehende Gebrauch gilt als nicht bestimmungsgemäß und gefährlich.

- Der Abstand des Geräts zu brennbarem Material muss mindestens 1,5 m betragen.

ELEKTRISCHER ANSCHLUSS

Gas-Ausführung

Die Gasgeräte sind mit einem vorschriftsmäßigen Stromanschluss mit Stecker ausgestattet, der zur Stromversorgung des Systems dient. Der Stecker ist an eine passende Steckdose anzuschließen. Vor dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz ist anhand des Typenschildes zu prüfen, ob der Grill für das Stromnetz ausgelegt ist. Stimmen die Voltangaben nicht überein, ist der technische Kundendienst Ihres Händlers zu verständigen, damit dieser die Gerätespannung anpasst.

Elektro-Ausführung

Vor dem Anschließen des Geräts an das Stromnetz ist anhand des Typenschildes zu prüfen, ob der Grill für das Stromnetz ausgelegt ist. Stimmen die Voltangaben nicht überein, ist der technische Kundendienst Ihres Händlers zu verständigen, damit dieser die Gerätespannung anpasst. Die Elektro-Ausführungen können an folgende Spannungen angeschlossen werden:

III - 380 V + Nulleiter

III - 220 V

Das Gerät wird ohne Stromkabel geliefert. Beim Anschluss an ein Stromnetz ist ein leicht zugänglicher Hauptschalter zwischenzuschalten, der die Stromzufuhr allpolig unterbricht. Die Öffnungskontakte müssen für jeden Pol einen Abstand von jeweils 3 mm aufweisen.

Das Stromkabel muss mindestens dem Standard H07 RN-F genügen sowie den geltenden Vorschriften entsprechen und mindestens einen der Spannung des Gerätes entsprechenden Querschnitt aufweisen.

Das Gerät darf nicht in der Nähe von Wärmequellen aufgestellt werden und die Umgebungstemperatur darf nicht über 50 °C betragen.

Zum Anschließen des Gerätes gehen Sie wie folgt vor:

1) *Die linke Seitenwand durch Entfernen der Befestigungsschrauben öffnen.*

- 2) Auf dem unteren Teil der Rückseite des Gerätes befindet sich die Kabelverschraubung. Die Mutter der Kabelverschraubung lösen und das Kabel in das Innere des Gerätes bis zu den Anschlussklemmen hindurchführen, die sich auf der Rückseite des Geräts befinden.
- 3) Mit einem Schraubenzieher die Schrauben der Anschlussklemmen lösen.
- 4) Das vorbereitete Ende eines Leiters in die entsprechende Klemme einführen und darauf achten, dass die Phase des Stromkreises mit dem Schaltplan übereinstimmt.
- 5) Mit dem Schraubenzieher die Schraube der entsprechenden Anschlussklemme festziehen und darauf achten, dass der Leiter fest sitzt.
- 6) Die Schritte 3 bis 5 mit den übrigen Leitern sowie mit dem Erdungsleiter wiederholen.

VORSCHRIFTSMÄSSIGE ERDUNG

Zu diesem Zweck befindet sich auf dem Klemmenbrett eine Klemme mit entsprechendem Symbol

- 9) Sind alle Leiter angeschlossen, das Kabel bis zum Boden des Gerätes führen, auf dem Boden ablegen und mit der Kabelverschraubung befestigen. Das Kabel darf im Innern des Gerätes weder gespannt, noch zu locker sein.
- 10) Die Seitenwand wieder montieren.
- 11) Das andere Ende des Kabels an einer vorschriftsmäßigen und der Voltangabe entsprechenden Steckdose anschließen.

GASANSCHLUSS

Das Gerät ist auf der linken Seite für den Anschluss an die Gasversorgung vorbereitet. Folgende Anschlussmöglichkeiten sind gegeben:

Rohrverbindung zwischen Gasnetz und Gerät:

Bei einem Anschluss an ein Gasnetz ist ein Absperrventil zwischen dem Gerät und dem Gasnetz zu installieren.

Hierfür kann ein Kupferrohr oder ein gezogenes Stahlrohr ohne Schweißnähte verwendet werden.

Schlauchverbindung zwischen Gasnetz und Gerät:

Der Schlauch muss die entsprechenden Zulassungsbestimmungen erfüllen.

Der Biegeradius des Schlauchs darf nicht zu klein sein und der Schlauch darf nicht gequetscht werden.

Anschluss an LPG-Flaschen:

Die Gasflaschen sind im Freien oder an einem angemessenen Ort aufzustellen (außer bei Grills mit Gasflaschenschrank).

Die Gasflaschen müssen einen eingebauten Druckregler besitzen.

Der Schlauch muss die entsprechenden Zulassungsbestimmungen erfüllen und mindestens 1,5 m lang sein.

Die Verbindung zwischen dem Gerät und dem Schlauch erfolgt mit einer angemessenen Düse und angemessenen Befestigungsklemmen, um die Sicherheit der Verbindung zu gewährleisten.

Nach der Installation der Gasflaschen ist die korrekte Einstellung mithilfe der Regler zu prüfen. Zu Beginn des Kochens sind die Hebel der Gasflaschenregler zu öffnen und am Ende der Arbeit zu schließen.

WICHTIG: DER SCHLAUCH MUSS EINMAL JÄHRLICH AUSGETAUSCHT WERDEN.

GASWECHSEL



Nach einem Gaswechsel ist das Gasart-Etikett, das sich neben dem Gasanschluss befindet, durch das neue Etikett mit der Angabe der neuen Gasart auszutauschen. Dieses ist der Gerätedokumentation beizufügen.

Alle unsere Geräte können mit LPG und Erdgas betrieben werden. Werksmäßig sind die Geräte für LPG ausgerichtet (Erdgas auf Kundenwunsch). Um die Anpassung an Erdgas zu ermöglichen, besitzt das Gerät zusätzliche Düsen für diese Gasart.

Um den Betrieb des Gerätes auf eine andere Gasart umzustellen als jene, für die das Gerät ausgeliefert wurde, ist wie folgt vorzugehen:

- An den Brennern: Düsen wechseln.
- Die Primärlufteinstellung ist nicht erforderlich.

DIE BRENNER

Gasregelung an den Brennern (Abb. 4)

In der Abbildung ist ein Brenner zu sehen. Um den Brenner auf eine andere Gasart umzustellen, ist wie folgt vorzugehen:

- 1) Hauptgashahn schließen.
- 2) Seitenwand durch Lösen der Schrauben abnehmen.
- 3) Die zu ersetzende Düse (A) mit einem Gabelschlüssel abschrauben und durch die entsprechende Düse ersetzen (für Erdgas größere Öffnung, für LPG kleinere Öffnung).
- 4) Die Düse (A) in umgekehrter Reihenfolge montieren.
- 5) Die rechte Seitenwand wieder anbringen und mit den Schrauben befestigen.
- 6) Hauptgashahn wieder öffnen und prüfen, ob der Brenner richtig brennt.

SICHERHEITSVENTILE

Gasregelung an den Sicherheitsventilen (Abb. 6)

Diese Einstellung ist nur nach einem Gaswechsel erforderlich.

Vorgehensweise:

- 1) Hauptgashahn schließen.
- 2) Griffe der Ventile entfernen.
- 3) Durchflussmenge durch Öffnen oder Schließen des Durchgangs mit einem

Schlitzschraubendreher an der Schraube (A) einstellen.

- 4) Diesen Vorgang an allen Ventilen wiederholen.
- 5) Die Griffe wieder anmontieren.

Wartung der Sicherheitsventile (Abb. 6)

Ist bei den Ventilen eine Schwergängigkeit festzustellen, müssen diese regelmäßig geschmiert werden. Hierzu die Ventile wie folgt freilegen:

- 1) Die beiden vorderen Schrauben (B) des Ventils herausdrehen.
- 2) Die Aluminium-Frontkappe (C) abnehmen.
- 3) An der Achse (D) ziehen und somit den Ventilsitz freilegen.

4) Den Kegel mit einem weichen Tuch und Verdünner reinigen.

5) Mit KLÜBER-Fett (Nr. 3035) schmieren und darauf achten, dass der Gasdurchgang nicht verstopft ist.

6) Die Achse mehrmals mit dem entsprechenden Griff drehen.

7) Alle Teile wieder montieren.

HALOGENLEUCHTEN

Halogenlampenwechsel (Abb. 3)

Die Abbildung zeigt einen Halogenstrahler.

Bei einem Halogenlampenwechsel ist wie folgt vorzugehen:

- 1) Hauptschalter ausschalten.
- 2) Mit größter Vorsicht die Glasabdeckung des Strahlers (A) abnehmen.
- 3) Die Lampe (B) durch eine mit identischen Eigenschaften austauschen.
- 4) Halogenstrahler in umgekehrter Reihenfolge montieren.

WICHTIG



Das Gerät ist nun betriebsbereit, trotzdem muss eine letzte Vorsichtsmaßnahme ergriffen werden: die Lecksuche. Zu diesem Zweck wird der Hauptgashahn geschlossen und es

werden alle Verbindungen und Teile, an denen gearbeitet wurde, mit Seifenwasser, Schaum oder einem Gasdetektor eingesprüht. Anschließend wird der Hauptgashahn geöffnet. Wird eine Leckage festgestellt, ist sofort der Hauptgashahn zu schließen und die Leckage zu beheben. Diesen Vorgang wiederholen, bis der Kreislauf absolut dicht ist.

GEBRAUCHS- UND WARTUNGSANWEISUNG FÜR DEN BENUTZER

ACHTUNG

- Alle in diesem Handbuch aufgeführten Einstellungen, Umbauten und Wartungsarbeiten dürfen nur von einem **autorisierten Installateur** gemäß den im Bestimmungsland **geltenden Gasgeräte-Vorschriften** ausgeführt werden.
- 
- Dieses Handbuch ist nur gültig, wenn auf dem Typenschild das Landessymbol zu sehen ist. Andernfalls ist die technische Anleitung zu befolgen, in der die Anpassung des Gerätes an die landesspezifischen Vorschriften beschrieben wird.

- Die Geräte sind **ausschließlich für den professionellen Gebrauch** konzipiert und müssen von qualifiziertem Personal bedient werden.
- Zur Vermeidung von hohen Konzentrationen von Schadstoffen in der Luft ist das Gerät an einem ausreichend belüfteten Ort zu installieren.
- Die Wände, die sich in unmittelbarer Nähe des Gerätes befinden, müssen mindestens Temperaturen von 75 °C standhalten.
- Die Ableitung der bei der Verbrennung entstehenden Gase ist sicherzustellen.
- Die Zufuhr der Verbrennungsluft ist sicherzustellen.
- Dieses Handbuch ist als Nachschlagewerk sorgfältig aufzubewahren.

INBETRIEBNAHME DES GRILLS

Für die Inbetriebnahme des Grills ist wie folgt vorzugehen:

- 1) (Gas- oder Elektro-)Brenner zünden.
- 2) Antriebsmotor der Spieße einschalten.
- 3) Spieße im Grill montieren.

ACHTUNG

- DIE BRENNER DES GRILLS DÜRFEN OHNE GRILLGUT NICHT BRENNEN. BEI BETRIEB SIND DIE SCHUTZSCHEIBEN GESCHLOSSEN ZU HALTEN.
- IMMER MIT DEM UNTERSTEN BRENNER (GAS- ODER ELEKTROBRENNER) BEGINNEN UND JE NACH BEDARF WEITERE BRENNER ZÜNDEN.

Bei den Modellen mit Rollen dienen die Rollen lediglich dazu, das Gerät über geringe Distanzen zu verfahren. Steht das Gerät am endgültigen Platz, sind die Rollen mit den Bremsen zu arretieren. Bei großen Modellen ist beim Verfahren aufgrund der Höhe und Standunsicherheit äußerste Vorsicht geboten.

ACHTUNG

IN FOLGENDEN FÄLLEN IST DAS GERÄT NICHT ZU VERFAHREN:

- MIT BRENNENDEN BRENNERN
- MIT MONTIERTEN SPIEßEN
- MIT OFFENEN TÜREN

EINSCHALTEN DES GRILLS

Einschalten des Gasgrills mit Sicherheitsventil (Abb. 1)

ACHTUNG

Die Brenner vor dem Einschalten auf Sauberkeit prüfen. In der Fettauffangschale dürfen keine Fett- oder Ölrreste vorhanden sein, die einen Brand verursachen könnten.

- 1) Hauptgashahn oder Hebel des Gasflaschenreglers öffnen.
- 2) Griff des Sicherheitsventils des Brenners, der gezündet werden soll, ist in Position OFF. Griff leicht drücken und gegen den Uhrzeigersinn in Position MAX drehen.
- 3) Griff durchdrücken, gedrückt halten und gleichzeitig Brenner mit einer Flamme zünden.
- 4) Gedrückt halten, damit die Flamme das Sicherheitsthermoelement aktiviert (ca. 15 Sekunden, bis die Flamme des Brenners beim Loslassen weiterbrennt).
- 5) Jetzt kann das Feuer zwischen den Positionen MAX und MIN reguliert werden. Dazu muss der Griff leicht gedrückt werden, da er aus Sicherheitsgründen blockiert ist.
- 6) Zum Ausschalten, Griff in die Position OFF drehen.

Einschalten des Elektrogrills (Abb. 2)

- 1) Hauptschalter einschalten.
- 2) Den zur entsprechenden Glaskeramikheizzone gehörenden Griff im Uhrzeigersinn in die gewünschte Position (1 bis 6) drehen.
- 3) Die Kontrollleuchte (A) über dem Griff leuchtet auf, sobald das Glaskeramikfeld in Betrieb ist.
- 4) Zum Ausschalten, Griff nach oben (zur roten Kontrollleuchte (A)) in die vertikale Stellung bringen.

WARTUNG

Das Aufstellen eines Jahreswartungsplans mit dem Kundendienst ist empfehlenswert, denn nur dann kann der einwandfreie Betrieb des Gerätes garantiert werden.

Die Wartung solcher Geräte wird von Personen durchgeführt, die vom Hersteller autorisiert sind.

Stellt der Benutzer auch nur die geringste Störung fest, muss er sich mit unserem OFFIZIELLEN MARKENHÄNDLER in Verbindung setzen, damit dieser die Instandsetzung bzw. Einstellung durchführt.

REINIGUNG UND PFLEGE DES GERÄTES

Es gibt zwei Arten der Reinigung: eine Teil- bzw. tägliche Reinigung und eine Gesamt- bzw. wöchentliche Reinigung.

Im Allgemeinen werden für diese Arbeiten keine scheuernden Reinigungsmittel verwendet, da der Markt viele Produkte anbietet, die Fett und anderes organisches

Material lösen, ohne die Oberfläche des Gerätes zu beschädigen.

Hochdruckstrahler sind zur Reinigung nicht erlaubt.

Unsere Geräte sind so gebaut, dass sie für die Pflege und Reinigung leicht zugänglich und zerlegbar sind.

Brenner

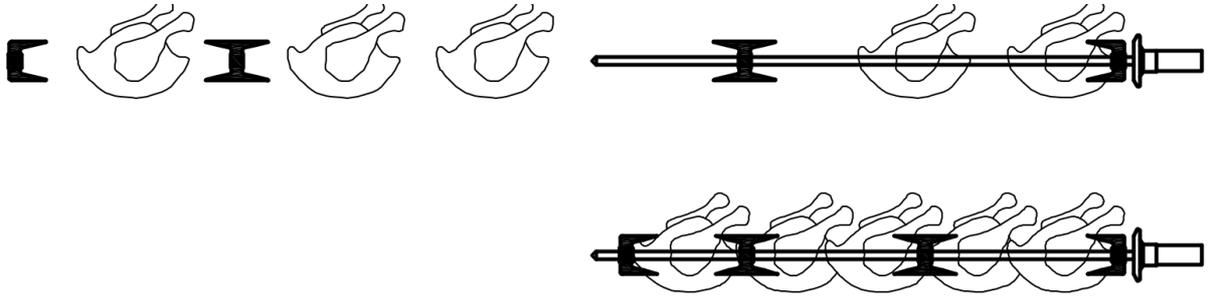
Eine einwandfreie Sauberkeit der Brenner ist durch Reinigung ihrer Oberfläche sicherzustellen.

Edelstahloberflächen

Die Geräte sind aus beständigem Edelstahl hoher Qualität hergestellt. Werden diese Teile täglich mit einem Reinigungsmittel gereinigt, bleiben sie in einem einwandfreien Zustand. Keine scheuernden Mittel verwenden, die diese Oberflächen zerkratzen könnten.

BESTÜCKEN DER SPIEßE MIT HÄHNCHEN

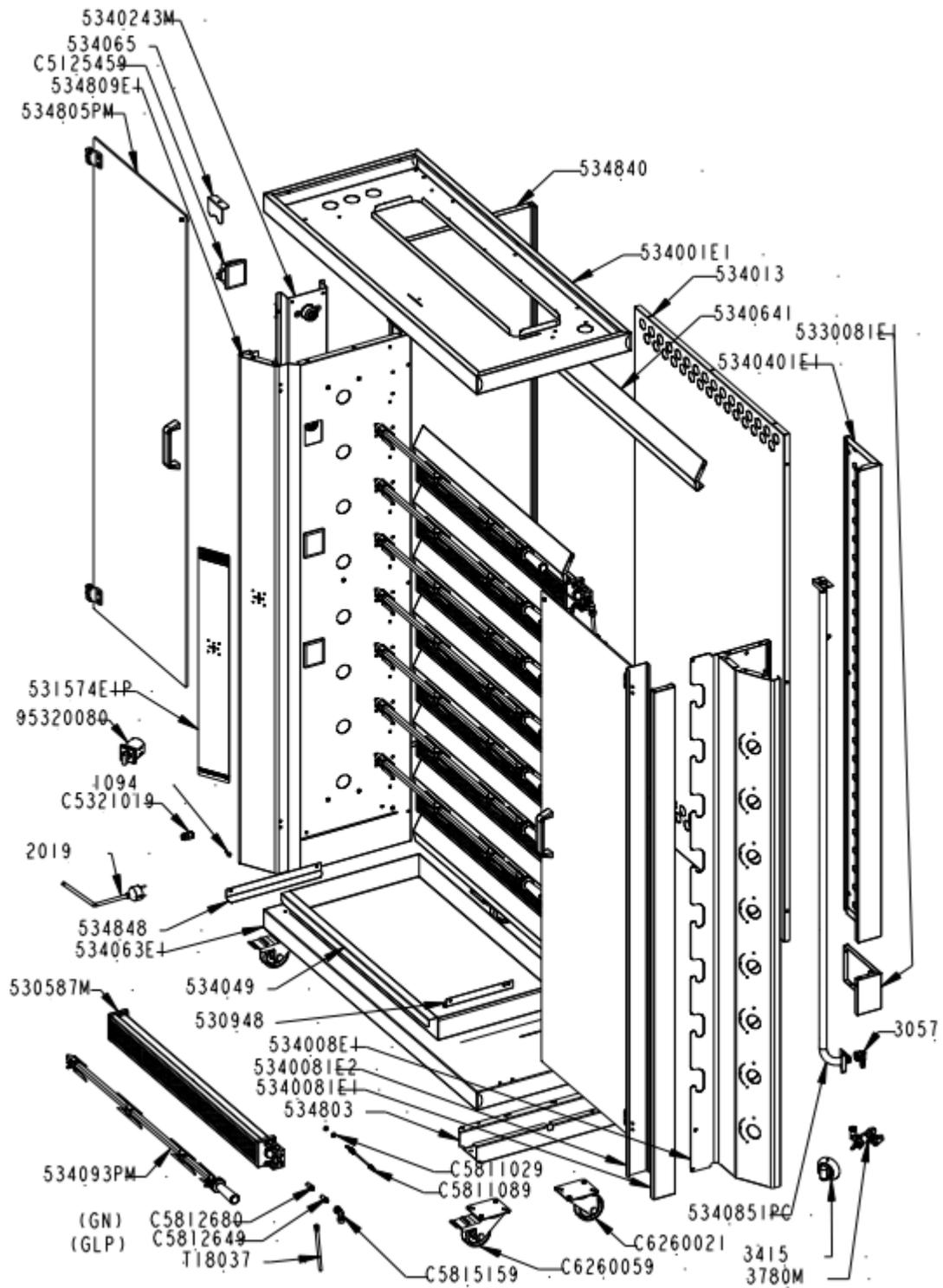
SPIEß FÜR 5 HÄHNCHEN: SERIE 2000		
---	--	--



ACHTUNG

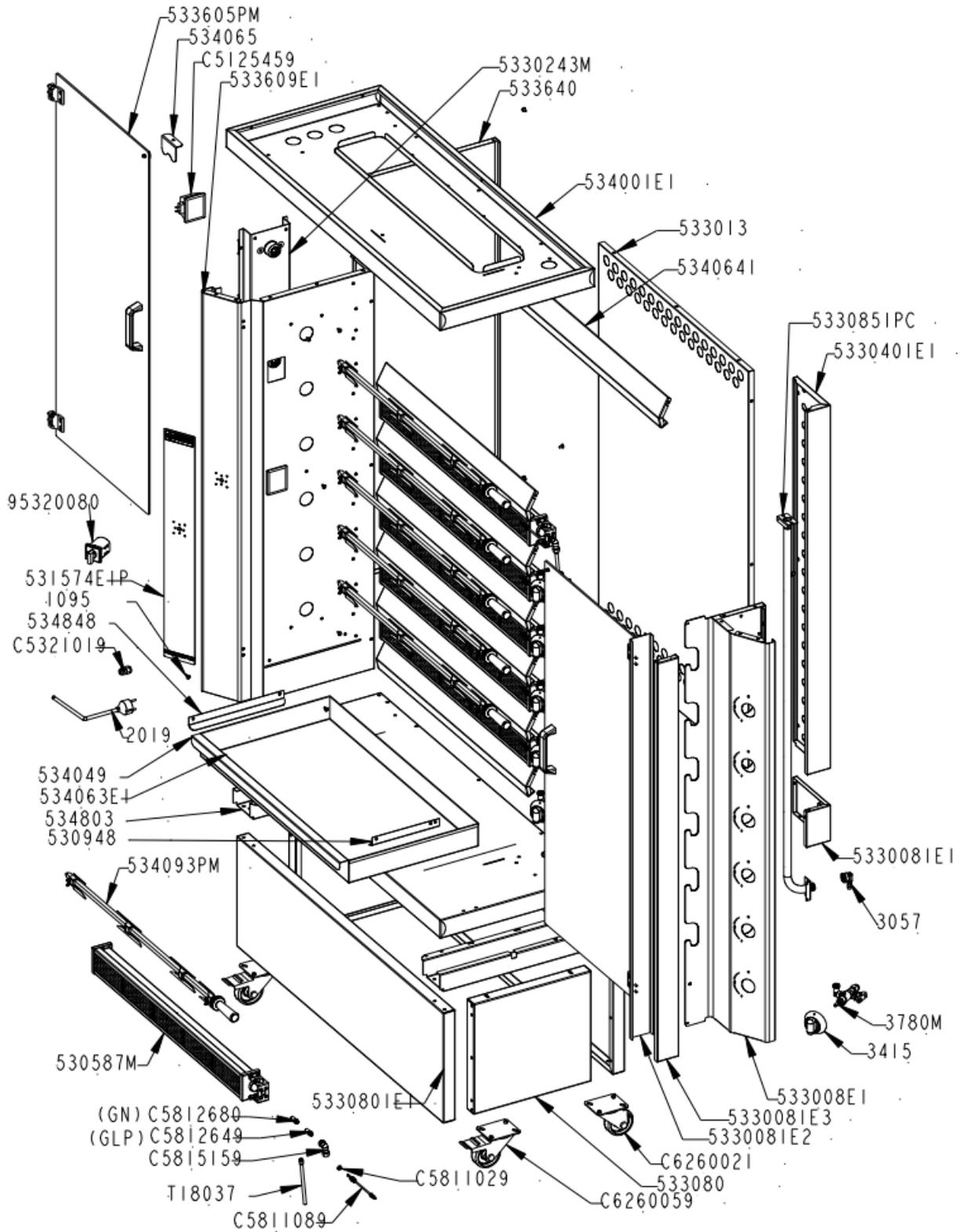
Die erforderlichen Ersatzteile werden vom Techniker bestimmt.

EXPLOSIONSZEICHNUNG GAS AUSFÜHRUNG



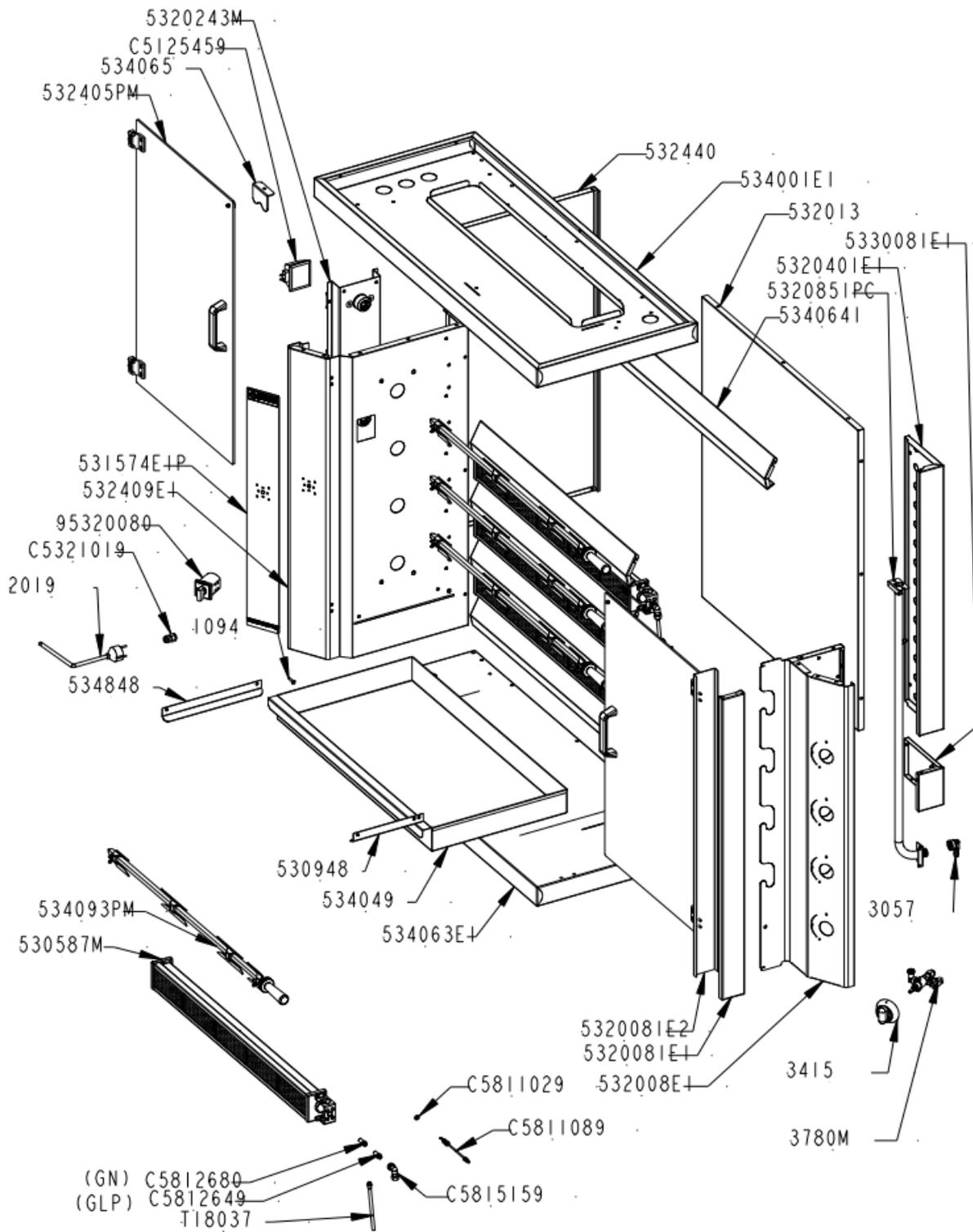
1094	SCHRAUBE M 5x20 ROSTFREI (INOX)
2019	KABEL 3x1 MIT STECKER
3057	NIPPEL 1/2"
3415	DREHGRIF F GAS ROT
530948	WINKEL ÖL GRILL 3P
534013	GRILLRÜCKSEITE 8 SPIEßE
534049	SCHALE GRILL HÄHNCHEN
534065	MAGNETANSCHLAG GRILL
534803	OMEGA GRILL
534840	SEITENWAND GRILL XL 8 SPIEßE
534848	WINKEL ÖL GRILL XL
5340641	ZWISCHENBLECH BRENNER
95320080	AUSSCHALTER GIOV 16A
3780M	HAHN 20S GRILL/PLATTE MIT WINKEL
530587M	BRENNEREINHEIT 5 PL
531574E1P	BLENDE GRILL DIAMOND 3/4/6/8 SPIEßE
5330081E1	EINLAGE SEITE RECHTS GASGRILL
534001E1	DECKEL GRILL M
5340081E1	STÜTZE AUSSEN GLAS
5340081E2	STÜTZE INNEN GLAS
534008E1	SEITENTEIL GRILL M8
5340243M	ÜBERTRAGUNGSEINHEIT SCHMAL 8 SPIEßE
5340401E1	SEITENWAND GRILL 8 SPIEßE
534063E1	BODEN GRILL M
5340851PC	BATTERIE KOMPL. GRILL 8 SPIEßE
534093PM	SPIEß KOMPLETT M
534805PM	STÜTZE F. R/L GRILL XL 8 SPIEßE
534809E1	SEITENTEIL LINKS GASGRILL XL 8 SPIEßE
C5125459	LAMPENHALTER RECHTECK. 55x70
C5321019	KABELVERSCHRAUBUNG PG9
C5811029	MUTTER THERMOELEMENT M8
C5811989	THERMOELEMENT M8 MIT GEWINDE L 500
C5812649	DÜSE D. 110 LPG BRENNER L. 400
C5812680	DÜSE D. 190 LPG BRENNER KLEIN HGR
C5815159	DÜSENHALTER KOMPLETT
C6260021	LAUFROLLE D. 80 OHNE BREMSE
C6260059	LAUFROLLE D. 80 MIT BREMSE
T18037	ROHR AL D. 8 ERW. D. 10 L. 370

EXPLOSIONSZEICHNUNG GAS AUSFÜHRUNG



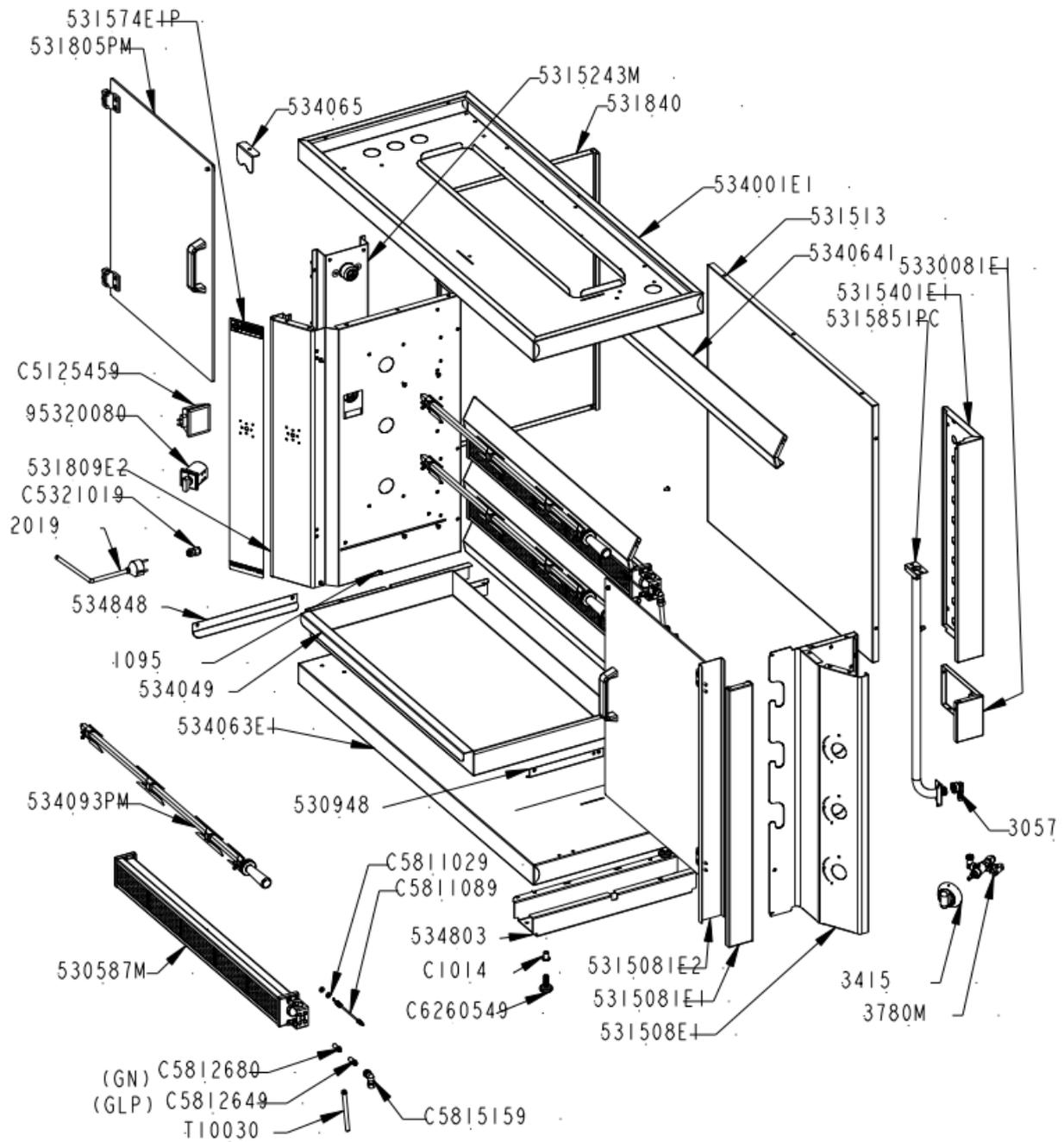
1095	SCHRAUBE M 5x10 ROSTFREI (INOX)
2019	KABEL 3x1 MIT STECKER
3057	NIPPEL 1/2"
3415	DREHGRIFF GAS ROT
530948	WINKEL ÖL GRILL 3P
534013	GRILLRÜCKSEITE 6 SPIEßE
533080	SEITENTEIL SOCKEL GRILL 6 SPIEßE
533640	SEITENWAND GRILL 6 - XL
534049	SCHALE GRILL HÄHNCHEN
534065	MAGNETANSCHLAG GRILL
534803	OMEGA GRILL
534848	WINKEL ÖL GRILL XL
5340641	ZWISCHENBLECH BRENNER
95320080	AUSSCHALTER GIOV 16A
3780M	HAHN 20S GRILL/PLATTE MIT WINKEL
530587M	BRENNEREINHEIT 5 PL
531574E1P	BLENDE GRILL DIAMOND 3/4/6/8 SPIEßE
5330081E1	EINLAGE SEITE RECHTS GASGRILL
5330081E2	STÜTZE INNEN GLAS
5330081E3	STÜTZE AUSSEN GLAS
533008E1	SEITENTEIL GRILL M 6 SPIEßE
5330243M	ÜBERTRAGUNGSEINHEIT SCHMAL 6 SPIEßE
5330401E1	SEITENWAND GRILL 6 SPIEßE M
5330801E1	SOCKEL VORNE HINTEN GRILL 6 SPIEßE
5330851PC	BATTERIE KOMPL. GRILL 6 SPIEßE
533605PM	STÜTZE F. R/L XL 6 SPIEßE
533609E1	SEITENTEIL LINKS GASGRILL XL 6 SPIEßE M
534001E1	DECKEL GRILL M
534063E1	BODEN GRILL M
534093PM	SPIEß KOMPLETT M
C5125459	LAMPENHALTER RECHTECK. 55x70
C5321019	KABELVERSCHRAUBUNG PG9
C5811029	MUTTER THERMOELEMENT M8
C5811989	THERMOELEMENT M8 MIT GEWINDE L 500
C5812649	DÜSE D. 110 LPG BRENNER L. 400
C5812680	DÜSE D. 190 LPG BRENNER KLEIN HGR
C5815159	DÜSENHALTER KOMPLETT
C6260021	LAUFROLLE D. 80 OHNE BREMSE
C6260059	LAUFROLLE D. 80 MIT BREMSE
T18037	ROHR AL D. 8 ERW. D. 10 L. 370

EXPLOSIONSZEICHNUNG GAS AUSFÜHRUNG



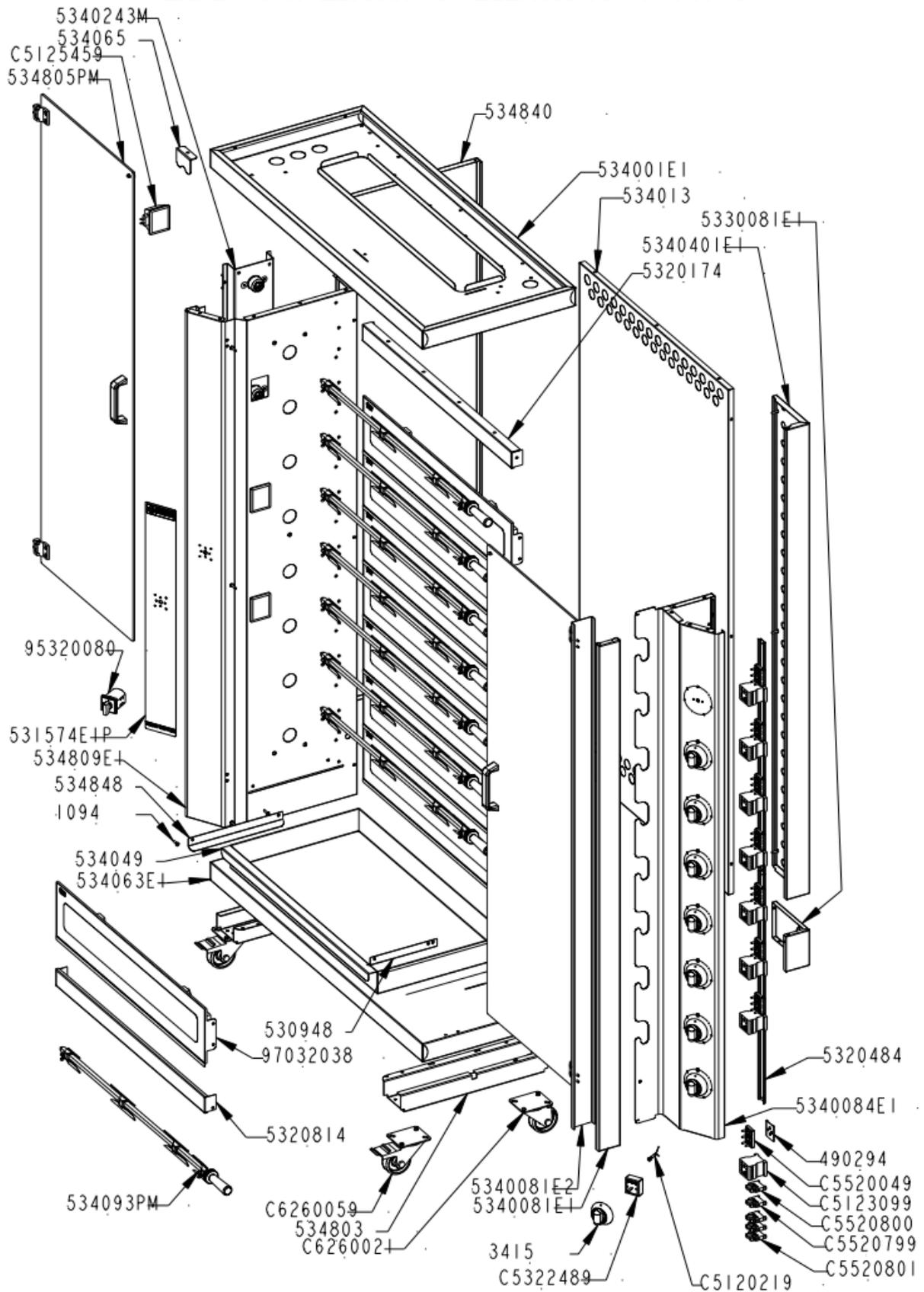
1094	SCHRAUBE M 5x20 ROSTFREI (INOX)
2019	KABEL 3x1 MIT STECKER
3057	NIPPEL 1/2"
3415	DREHGRIF F GAS ROT
530948	WINKEL ÖL GRILL 3P
532013	GRILLRÜCKSEITE 4 SPIEßE
532440	SEITENWAND GRILL XL 4 SPIEßE
534049	SCHALE GRILL HÄHNCHEN
534065	MAGNETANSCHLAG GRILL
534848	WINKEL ÖL GRILL XL
5340641	ZWISCHENBLECH BRENNER
95320080	AUSSCHALTER GIOV 16A
3780M	HAHN 20S GRILL/PLATTE MIT WINKEL
530587M	BRENNEREINHEIT 5 PL
531574E1P	BLENDE GRILL DIAMOND 3/4/6/8 SPIEßE
5320081E1	STÜTZE AUSSEN GLAS
5320081E2	STÜTZE INNEN GLAS
532008E1	SEITENTEIL GRILL M 4 SPIEßE
5320243M	ÜBERTRAGUNGSEINHEIT SCHMAL 4 SPIEßE
5320401E1	SEITENWAND GRILL 4 SPIEßE M
5330851PC	BATTERIE KOMPL. GRILL 4 SPIEßE
532405PM	STÜTZE F. RECHTECK. R/L XL 4 SPIEßE
532409E1	SEITENTEIL LINKS GASGRILL XL 4 SPIEßE M
5330081E1	EINLAGE SEITE RECHTS GASGRILL
534001E1	DECKEL GRILL M
534063E1	BODEN GRILL M
534093PM	SPIEß KOMPLETT M
C5125459	LAMPENHALTER RECHTECK. 55x70
C5321019	KABELVERSCHRAUBUNG PG9
C5811029	MUTTER THERMOELEMENT M8
C5811989	THERMOELEMENT M8 MIT GEWINDE L 500
C5812649	DÜSE D. 110 LPG BRENNER L. 400
C5812680	DÜSE D. 190 LPG BRENNER KLEIN HGR
C5815159	DÜSENHALTER KOMPLETT
T18037	ROHR AL D. 8 ERW. D. 10 L. 370

EXPLOSIONSZEICHNUNG GAS AUSFÜHRUNG



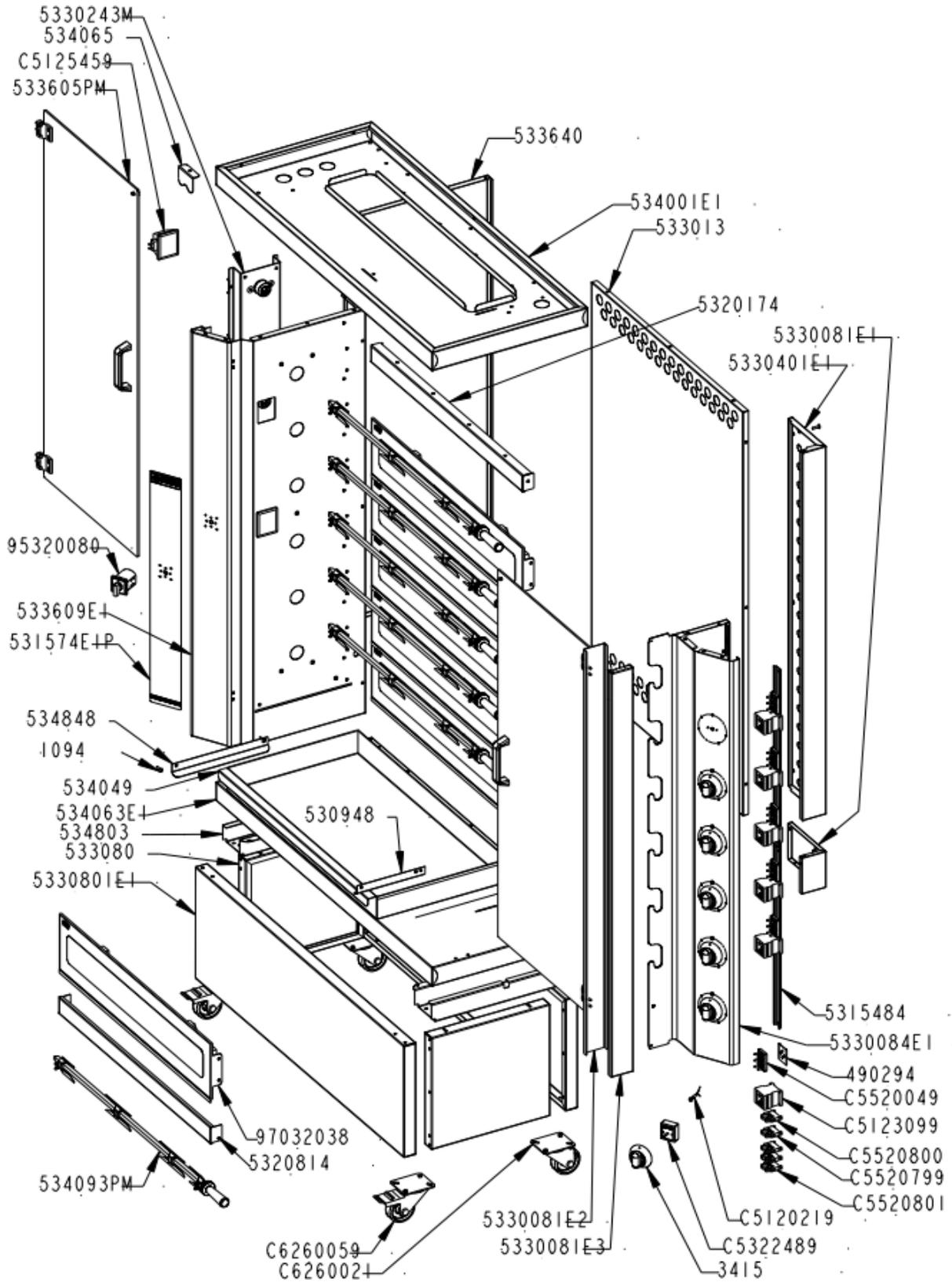
1095	SCHRAUBE M 5x10 ROSTFREI
2019	KABEL 3x1 MIT STECKER
3057	NIPPEL 1/2"
3415	DREHGRIFF GAS ROT
530948	WINKEL ÖL GRILL 3P
531513	GRILLRÜCKSEITE 3 SPIEßE
531840	SEITENWAND GRILL XL 3 SPIEßE
534049	SCHALE GRILL HÄHNCHEN
534065	MAGNETANSCHLAG GRILL
534803	OMEGA GRILL
534848	WINKEL ÖL GRILL XL
5340641	ZWISCHENBLECH BRENNER
95320080	AUSSCHALTER GIOV 16A
3780M	HAHN 20S GRILL/PLATTE MIT WINKEL
530587M	BRENNEREINHEIT 5 PL
5315081E1	STÜTZE AUSSEN GLAS
5315081E2	STÜTZE INNEN GLAS
531508E1	SEITENTEIL GRILL M 3
5315243M	ÜBERTRAGUNGSEINHEIT SCHMAL 3 SPIEßE
5315401E1	SEITENWAND GRILL 3 SPIEßE M
531574E1P	BLENDE GRILL DIAMOND 3/4/6/8 SPIEßE
5315851PC	BATTERIE KOMPL. GRILL 3 SPIEßE
531805PM	F. RECHTECK. 3x3
531809E2	SEITENTEIL LINKS GASGRILL XL 3 SPIEßE M
5330081E1	EINLAGE SEITE RECHTS GASGRILL
534001E1	DECKEL GRILL M
534063E1	BODEN GRILL M
534093PM	SPIEß KOMPLETT M
C1014	GEWINDENIET M 10
C5125459	LAMPENHALTER RECHTECK. 55x70
C5321019	KABELVERSCHRAUBUNG PG9
C5811029	MUTTER THERMOELEMENT M8
C5811989	THERMOELEMENT M8 MIT GEWINDE L 500
C5812649	DÜSE D. 110 LPG BRENNER L. 400
C5812680	DÜSE D. 190 LPG BRENNER KLEIN HGR
C5815159	DÜSENHALTER KOMPLETT
C6260549	FUß M 10x30 BODEN D. 30
T10030	ROHR D. 10 L. 300

EXPLOSIONSZEICHNUNG ELEKTROAUSFÜHRUNG



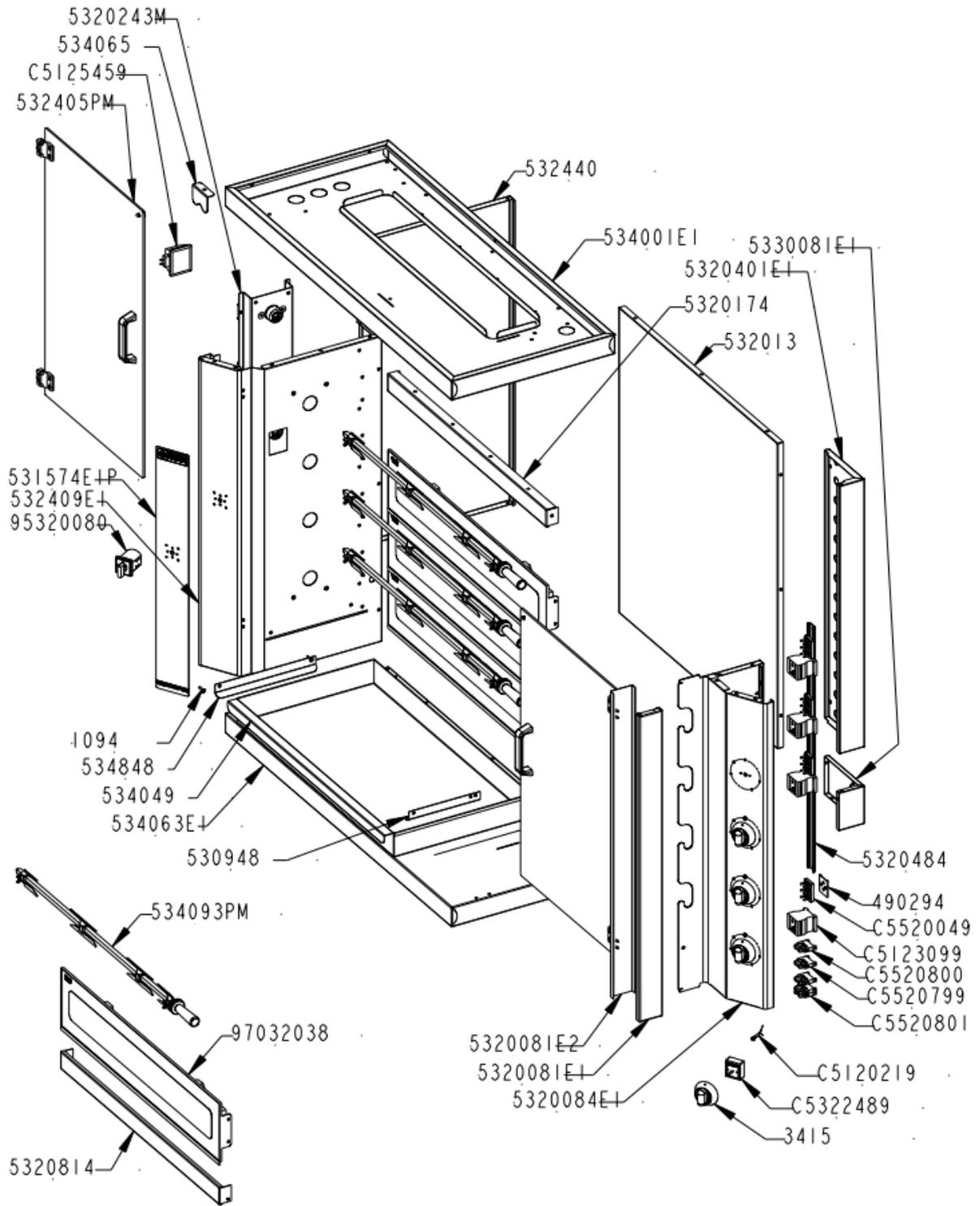
1094	SCHRAUBE M 5x20 ROSTFREI (INOX)
3415	DREHGRIFF GAS ROT
490294	HALTER MOTORKLEMMENLEISTE
530948	WINKEL ÖL GRILL 3P
534013	GRILLRÜCKSEITE 8 SPIEßE
534049	SCHALE GRILL HÄHNCHEN
534065	MAGNETANSCHLAG GRILL
534803	OMEGA GRILL
534840	SEITENWAND GRILL XL 8 SPIEßE
534848	WINKEL ÖL GRILL XL
5320174	ZWISCHENBLECH OBEN BRENNER GLAS
5320484	KONTAKTFÜHRUNG GRILL 4 SPIEßE
5320814	ZWISCHENBLECH UNTEN BRENNER GLAS
95320080	AUSSCHALTER GIOV 16A
97032038	BRENNER GLASKERAMIK
531574E1P	BLLENDE GRILL DIAMOND 3/4/6/8 SPIEßE
5330081E1	EINLAGE SEITE RECHTS GASGRILL
534001E1	DECKEL GRILL M
5340081E1	STÜTZE AUSSEN GLAS
5340081E2	STÜTZE INNEN GLAS
5340084E1	SEITENTEIL GRILL M 8 SPIEßE
5340243M	ÜBERTRAGUNGSEINHEIT SCHMAL 8 SPIEßE
5340401E1	SEITENWAND GRILL 8 SPIEßE
534063E1	BODEN GRILL M
534093PM	SPIEß KOMPLETT M
534805PM	STÜTZE F. R/L GRILL XL 8 SPIEßE
534809E1	SEITENTEIL LINKS GASGRILL XL 8 SPIEßE
C5120219	ROTE RUNDE KONTROLLLEUCHE D. 5.5
C5123099	SCHÜTZ 7A / 230V 6A / 440V
C5125459	LAMPENHALTER RECHTECK. 55x70
C5322489	ELEKTRISCHER REGLER 230V / 13 A
C5520049	MOTORKLEMMENLEISTE
C5520799	KLEMME PHOENIX BLAU UK - 10N
C5520800	KLEMME PHOENIX GRÜN-GELB UK - 10N
C5520801	KLEMME PHOENIX GRAU UK - 10N
C6260021	LAUFROLLE D. 80 OHNE BREMSE
C6260059	LAUFROLLE D. 80 MIT BREMSE

EXPLOSIONSZEICHNUNG ELEKTROAUSFÜHRUNG



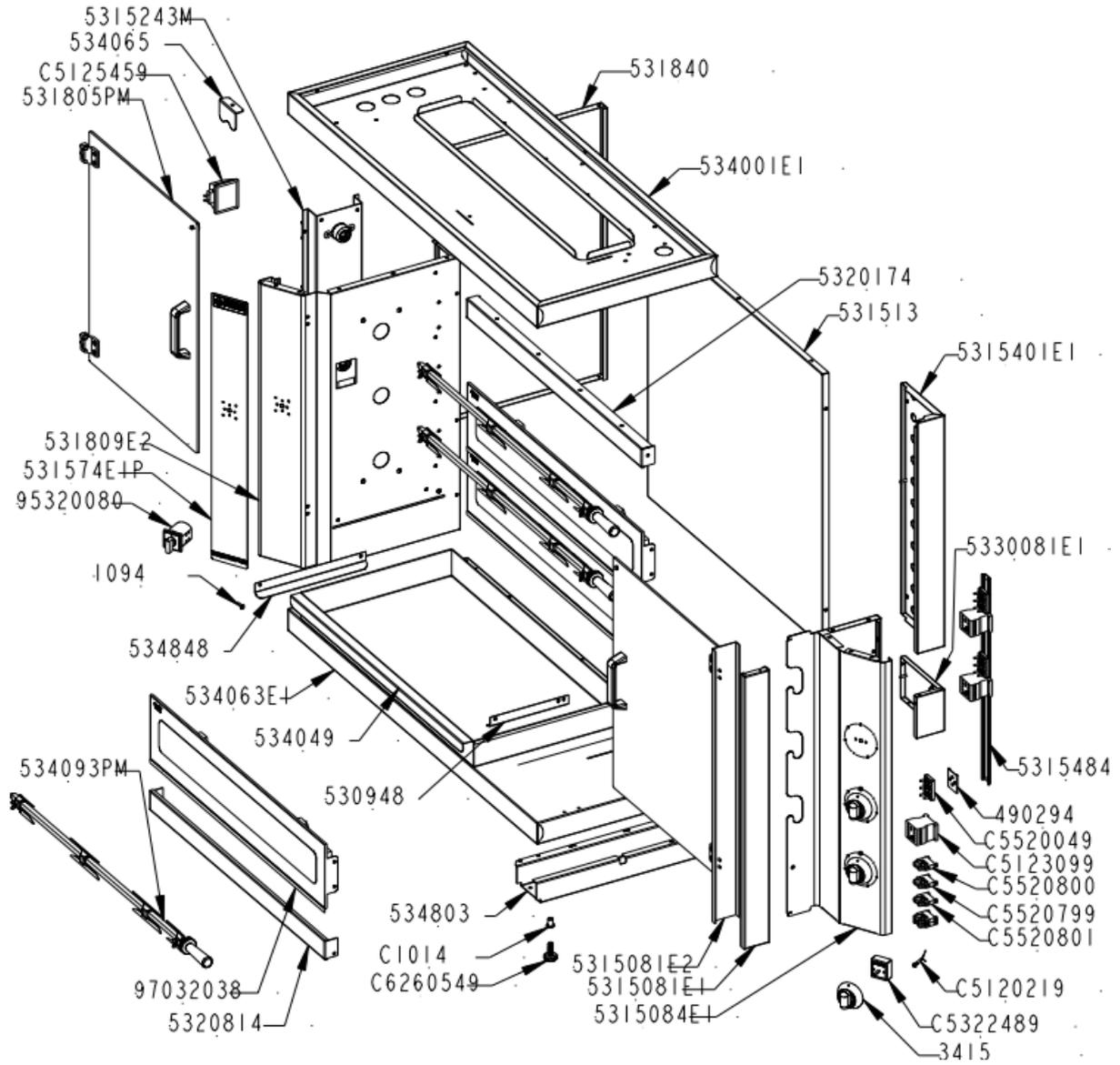
1094	SCHRAUBE M 5x20 ROSTFREI (INOX)
3415	DREHGRIF F GAS ROT
490294	HALTER MOTORKLEMMENLEISTE
530948	WINKEL ÖL GRILL 3P
533013	GRILLRÜCKSEITE 6 SPIEßE
533080	SEITENTEIL SOCKEL GRILL 6 SPIEßE
533640	SEITENWAND GRILL 6 - XL
534049	SCHALE GRILL HÄHNCHEN
534065	MAGNETANSCHLAG GRILL
534803	OMEGA GRILL
534848	WINKEL ÖL GRILL XL
5315484	KONTAKTFÜHRUNG GRILL 3 SPIEßE
5320174	ZWISCHENBLECH OBEN BRENNER GLAS
5320814	ZWISCHENBLECH UNTEN BRENNER GLAS
95320080	AUSSCHALTER GIOV 16A
97032038	BRENNER GLASKERAMIK
531574E1P	BLENDE GRILL DIAMOND 3/4/6/8 SPIEßE
5330081E1	EINLAGE SEITE RECHTS GASGRILL
5330081E2	STÜTZE INNEN GLAS
5330081E3	STÜTZE AUSSEN GLAS
5330084E1	SEITENTEIL GRILL M 6 SPIEßE
5330243M	ÜBERTRAGUNGSEINHEIT SCHMAL 6 SPIEßE
5330401E1	SEITENWAND GRILL 6 SPIEßE M
5330801E1	SOCKEL VORNE HINTEN GRILL 6 SPIEßE M
533605PM	STÜTZE F. RECHTECK. R/L XL 6 SPIEßE
533609E1	SEITENTEIL LINKS GASGRILL XL 6 SPIEßE M
534001E1	DECKEL GRILL M
534063E1	BODEN GRILL M
534093PM	SPIEß KOMPLETT M
C5120219	ROTE RUNDE KONTROLLLEUCHTE D. 5.5
C5123099	SCHÜTZ 7A / 230V 6A / 440V
C5125459	LAMPENHALTER RECHTECK. 55x70
C5322489	ELEKTRISCHER REGLER 230V / 13 A
C5520049	MOTORKLEMMENLEISTE
C5520799	KLEMME PHOENIX BLAU UK - 10N
C5520800	KLEMME PHOENIX GRÜN-GELB UK - 10N
C5520801	KLEMME PHOENIX GRAU UK - 10N
C6260021	LAUFROLLE D. 80 OHNE BREMSE
C6260059	LAUFROLLE D. 80 MIT BREMSE

EXPLOSIONSZEICHNUNG ELEKTROAUSFÜHRUNG



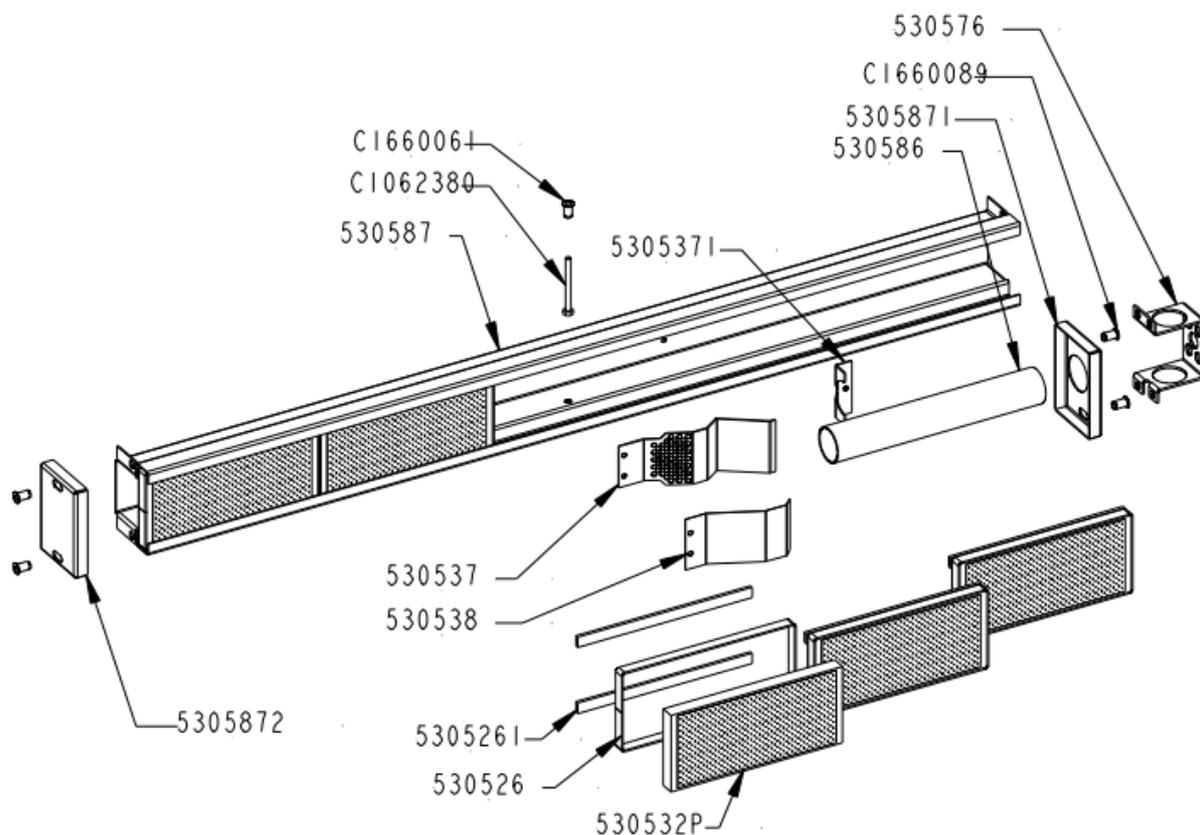
1094	SCHRAUBE M 5x20 ROSTFREI (INOX)
3415	DREHGRIFF GAS ROT
490294	HALTER MOTORKLEMMENLEISTE
530948	WINKEL ÖL GRILL 3P
532013	GRILLRÜCKSEITE 4 SPIEßE
532440	SEITENWAND GRILL XL 4 SPIEßE
534049	SCHALE GRILL HÄHNCHEN
534065	MAGNETANSCHLAG GRILL
534848	WINKEL ÖL GRILL XL
5320174	ZWISCHENBLECH OBEN BRENNER GLAS
5320484	KONTAKTFÜHRUNG GRILL 4 SPIEßE
5320814	ZWISCHENBLECH UNTEN BRENNER GLAS
95320080	AUSSCHALTER GIOV 16A
97032038	BRENNER GLASKERAMIK
531574E1P	BLLENDE GRILL DIAMOND 3/4/6/8 SPIEßE
5320081E1	STÜTZE AUSSEN GLAS
5320081E2	STÜTZE INNEN GLAS
5320084E1	SEITENTEIL GRILL M 4 SPIEßE
5320243M	ÜBERTRAGUNGSEINHEIT SCHMAL 4 SPIEßE
5320401E1	SEITENWAND GRILL 4 SPIEßE M
532405PM	STÜTZE F. RECHTECK. R/L XL 4 SPIEßE
532409E1	SEITENTEIL LINKS GASGRILL XL 4 SPIEßE M
5330081E1	EINLAGE SEITE RECHTS GASGRILL
534001E1	DECKEL GRILL M
534063E1	BODEN GRILL M
534093PM	SPIEß KOMPLETT M
C5120219	ROTE RUNDE KONTROLLLEUCHTE D. 5.5
C5123099	SCHÜTZ 7A / 230V 6A / 440V
C5125459	LAMPENHALTER RECHTECK. 55x70
C5322489	ELEKTRISCHER REGLER 230V / 13 A
C5520049	MOTORKLEMMENLEISTE
C5520799	KLEMME PHOENIX BLAU UK - 10N
C5520800	KLEMME PHOENIX GRÜN-GELB UK - 10N
C5520801	KLEMME PHOENIX GRAU UK - 10N

EXPLOSIONSZEICHNUNG ELEKTROAUSFÜHRUNG



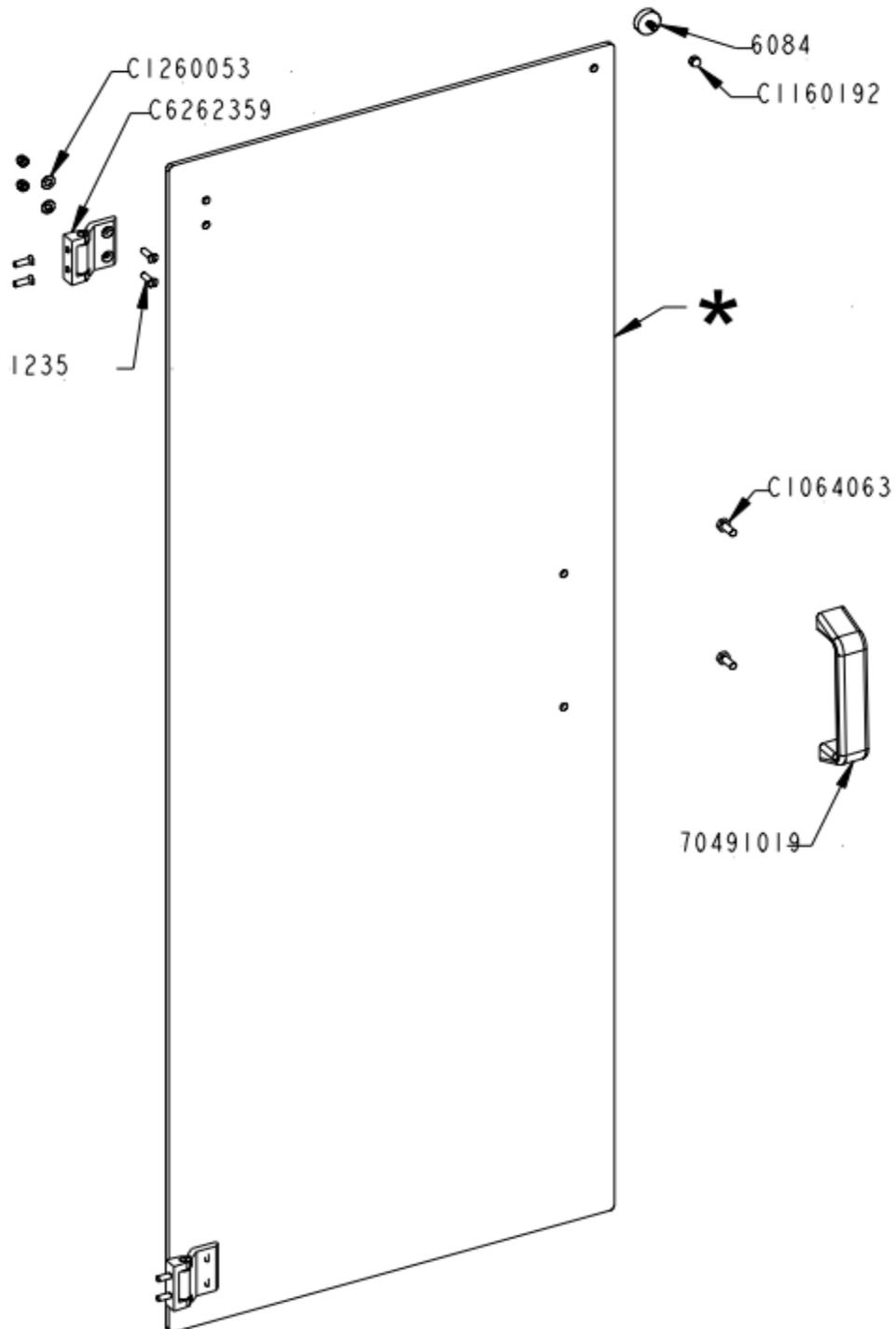
1094	SCHRAUBE M 5x20 ROSTFREI (INOX)
3415	DREHGRIFFF GAS ROT
490294	HALTER MOTORKLEMMENLEISTE
530948	WINKEL ÖL GRILL 3P
531513	GRILLRÜCKSEITE 3 SPIEßE
531840	SEITENWAND GRILL XL 3 SPIEßE
534049	SCHALE GRILL HÄHNCHEN
534065	MAGNETANSCHLAG GRILL
534803	OMEGA GRILL
534848	WINKEL ÖL GRILL XL
5315484	KONTAKTFÜHRUNG GRILL 3 SPIEßE
5320174	ZWISCHENBLECH OBEN BRENNER GLAS
5320814	ZWISCHENBLECH UNTEN BRENNER GLAS
95320080	AUSSCHALTER GIOV 16A
97032038	BRENNER GLASKERAMIK
5315081E1	STÜTZE AUSSEN GLAS
5315081E2	STÜTZE INNEN GLAS
5315084E1	SEITENTEIL GRILL M 3 SPIEßE
5315243M	ÜBERTRAGUNGSEINHEIT SCHMAL 3 SPIEßE
5315401E1	SEITENWAND GRILL 3 SPIEßE M
531574E1P	BLENDE GRILL DIAMOND 3/4/6/8 SPIEßE
531805PM	F. RECHTECK. 3x3
531809E2	SEITENTEIL LINKS GASGRILL XL 3 SPIEßE M
5330081E1	EINLAGE SEITE RECHTS GASGRILL
534001E1	DECKEL GRILL M
534063E1	BODEN GRILL M
534093PM	SPIEß KOMPLETT M
C1014	GEWINDENIET M 10
C5120219	ROTE RUNDE KONTROLLLEUCHTE D. 5.5
C5123099	SCHÜTZ 7A / 230V 6A / 440V
C5125459	LAMPENHALTER RECHTECK. 55x70
C5322489	ELEKTRISCHER REGLER 230V / 13 A
C5520049	MOTORKLEMMENLEISTE
C5520799	KLEMME PHOENIX BLAU UK - 10N
C5520800	KLEMME PHOENIX GRÜN-GELB UK - 10N
C5520801	KLEMME PHOENIX GRAU UK - 10N
C6260549	FUß M 10x30 BODEN D. 30

EXPLOSIONSZEICHNUNG GASBRENNER



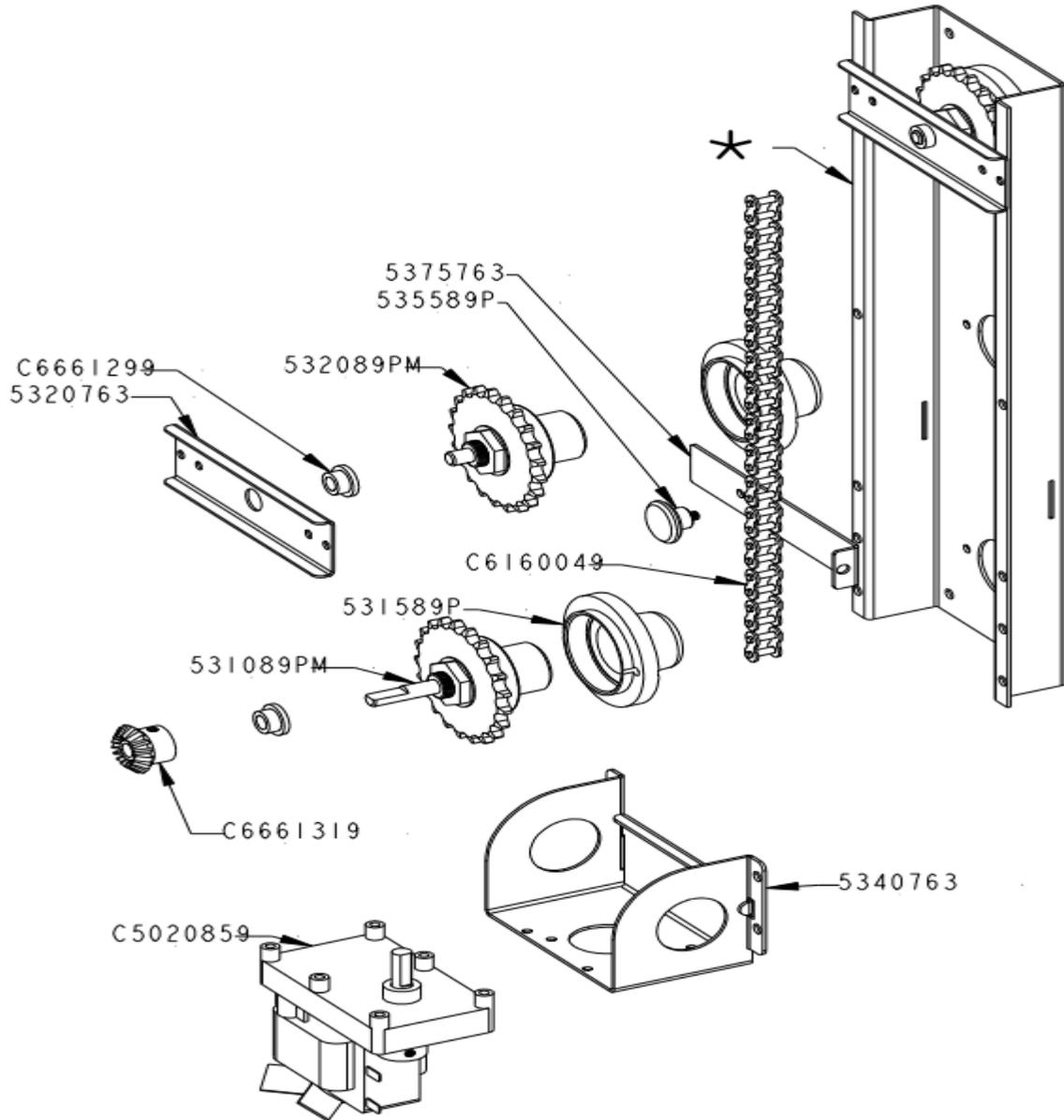
530526	KLEBEDICHTUNG PLATTE BRENNER GRILL
530537	ABWEISER BRENNER 5 PLATTEN
530537	INTERNER VERTEILER BRENNER 5 PLATTEN
530576	HALTER, DÜSE
530586	VENTURIBRENNER 5 PLATTEN
530587	BRENNERGEHÄUSE 5 PLATTEN
5305261	KLEBEDICHTUNG UNTEN PLATTE BRENNER GRILL
5305371	ZENTRIERUNG VENTURIBRENNER 5 PLATTEN
5305871	DECKEL GASEINTRITT
5305872	SEITENBLINDDECKEL
530532P	KERAMIKPLATTE 165x74 WABENNEST
C1062380	SCHRAUBE M 5x50 DIN933 EDELSTAHL
C1660061	GEWINDENIET M 5
C1660089	GEWINDENIET M 5 OHNE KOPF

EXPLOSIONSZEICHNUNG TÜR



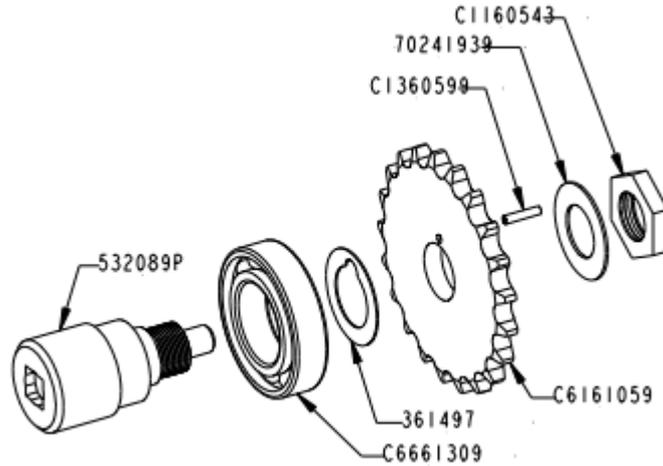
1235	SCHRAUBE M5x16 DIN 963 EDELSTAHL (INOX)
6084	MAGNET
70491019	GLASGRIFF GRILL
C1064063	SCHRAUBE M6x15 DIN 933 ZINK
C1160192	MUTTER M5 DIN 1587 EDELSTAHL
C1260053	UNTERLEGSSCHEIBE M5 DIN 125 ZINK
C6262359	SCHARNIER
534005P	FLACHSCHEIBE 8 SPIEßE
533005P	FLACHSCHEIBE 6 SPIEßE
534005P	FLACHSCHEIBE 4 SPIEßE
531005P	FLACHSCHEIBE 3 SPIEßE

ALLGEMEINE EXPLOSIONSZEICHNUNG

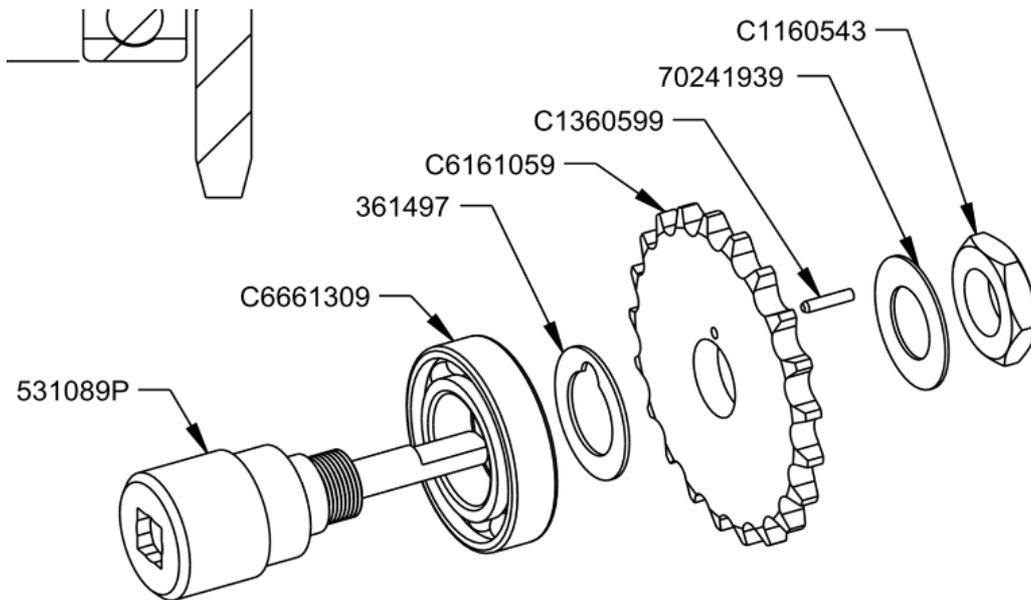


5315243	FÜHRUNG ANTRIEB SCHMAL 3 SPIEßE		*
5320763	HALTER SPIEßACHSE ANTRIEB SCHMAL	5340242	FÜHRUNG ANTRIEB 8 SPIEßE
5340763	MOTORTRÄGER ANTRIEB SCHMAL	5330242	FÜHRUNG ANTRIEB 6 SPIEßE
5375763	KETTENSANNER ANTRIEB SCHMAL	5320242	FÜHRUNG ANTRIEB 4 SPIEßE
531089PM	ACHSENEINHEIT 1. SPIEß	5315242	FÜHRUNG ANTRIEB 3 SPIEßE
531589P	LAGERHALTER ACHSE SPIEß		
532089PM	ACHSENEINHEIT 2. SPIEß		
535589P	ACHSE SPANNER		
C5020859	GETRIEBEMOTOR MOLLER FB1241		
C6160049	KETTE 1/2"		
C6661299	LAGER ACHSE SPIEß		
C6661319	GETRIEBE STAHL M2 Z16/16		

ALLGEMEINE EXPLOSIONSZEICHNUNG

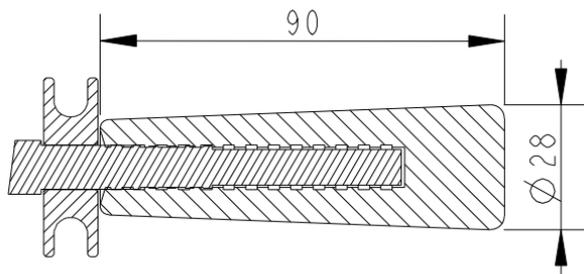


361497	UNTERLEGSCHIEBE GASZUFUHR
70241939	UNTERLEGSCHIEBE ZAHNRAD SPIEß
532089P	ACHSE 2. SPIEß
C1160543	MUTTER M 18x1.5 DIN 936
C1360599	SPANNSTIFT
C6161059	ZAHNRAD Z21
C6661309	LAGER ACHSE SPIEß



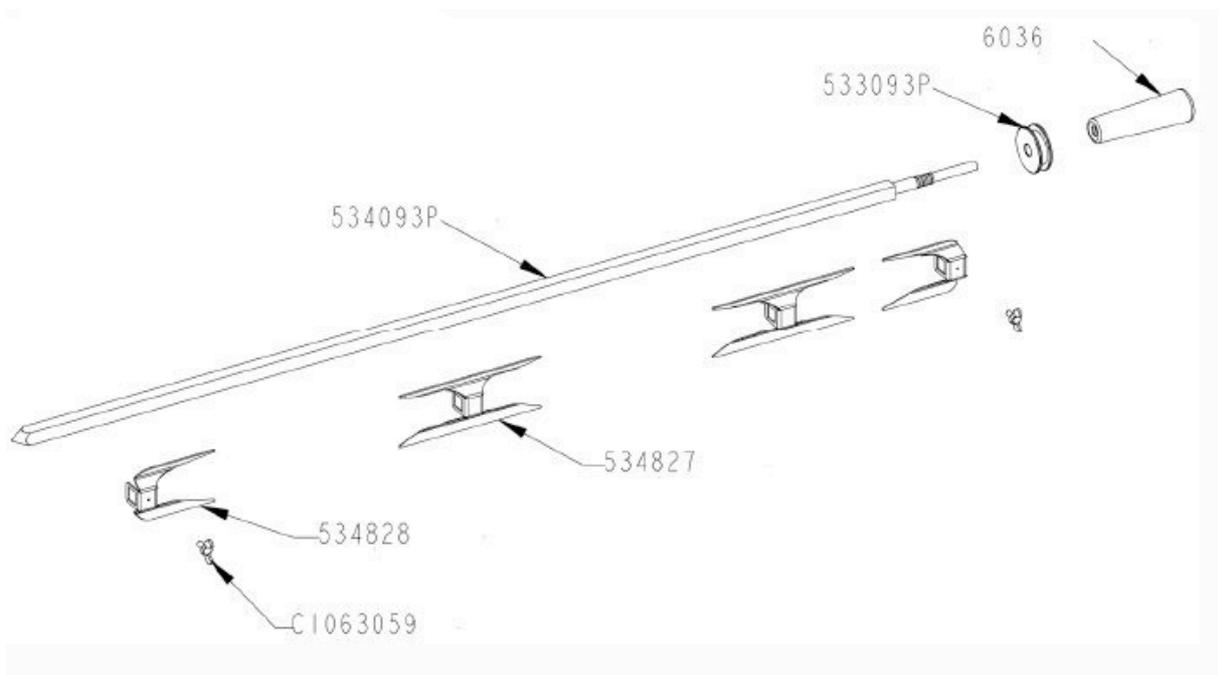
COD	BESCHREIBUNG
361497	UNTERLEGSCHIEBE GASZUFUHR
70241939	UNTERLEGSCHIEBE ZAHNRAD SPIEß
531089P	ACHSE 1. SPIEß
C1160543	MUTTER M 18x1.5 DIN 936
C1360599	SPANNSTIFT ACHSE SPIEß
C6161059	ZAHNRAD Z21
C6661309	LAGER ACHSE SPIEß

ALLGEMEINE EXPLOSIONSZEICHNUNG SPIEß



[Text in der Zeichnung: EINZELANSICHT
MONTAGE VERSTÄRKTER SPIEßGRIFF]

DETALLE MONTAJE
MANGO ESPADA
REFORZADO



C1260243	UNTERLEGSCHIEBE M 6 DIN125 ZINK
7029C009	SPRITZGUSSEINHEIT SPIEßLAGER 5 HÄHNCHEN
70240301	SPIEßKÖRPER 5 HÄHNCHEN
70290489	SPIEßGRIFF 5 HÄHNCHEN
534827	DOPPEL-SPIEßKLAMMER
534828	END-SPIEßKLAMMER
70250121	SCHUTZ SPIEß 5 HÄHNCHEN
C1063059	FLÜGELSCHRAUBE M 5x10 DIN316
C1064253	SCHRAUBE M 6x15 LINKSGEWINDE DIN933 ZINK

OPTIONALE SPIEßE

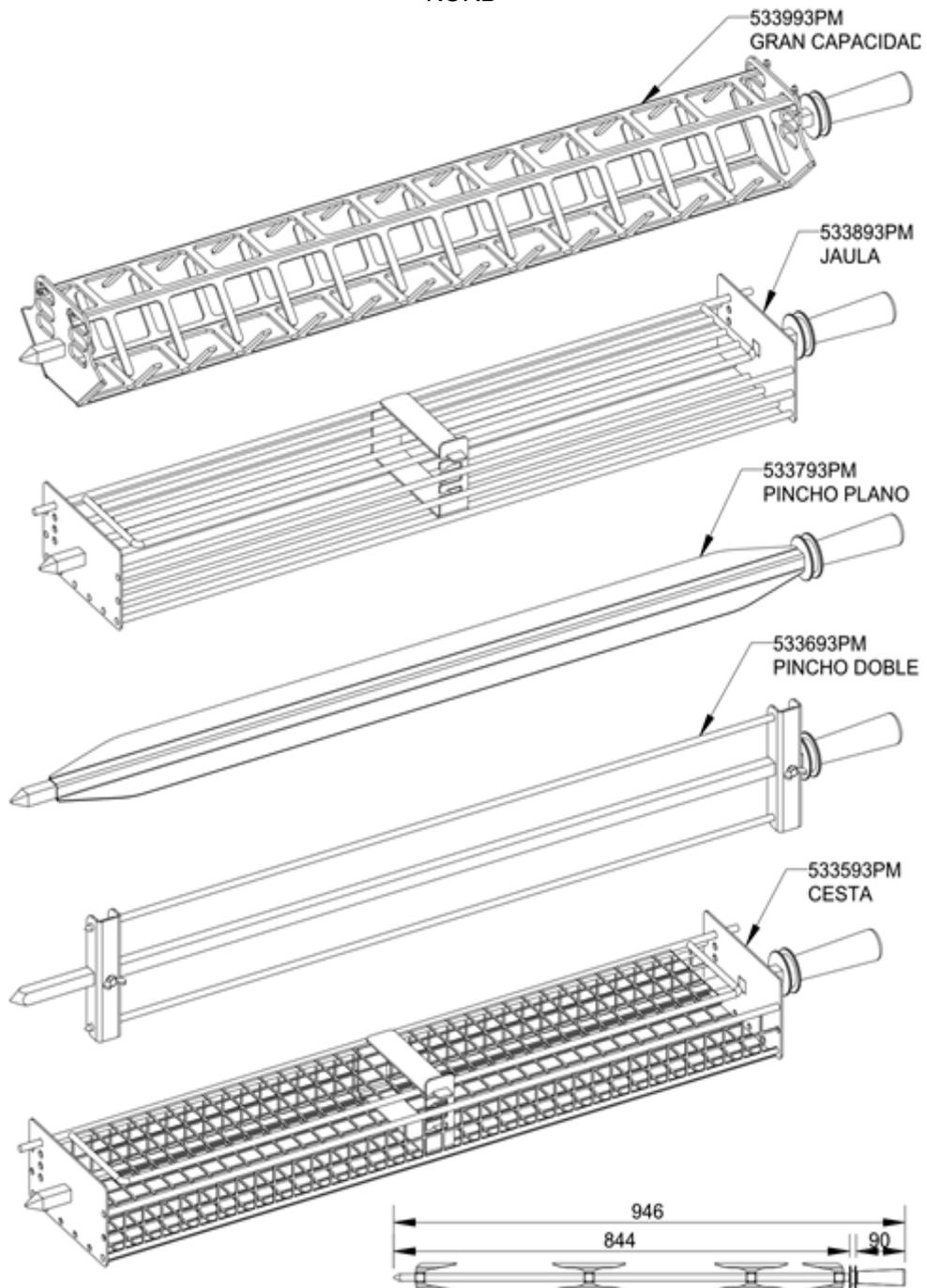
533993PM
GROSSE KAPAZITÄT

533893PM
KORB

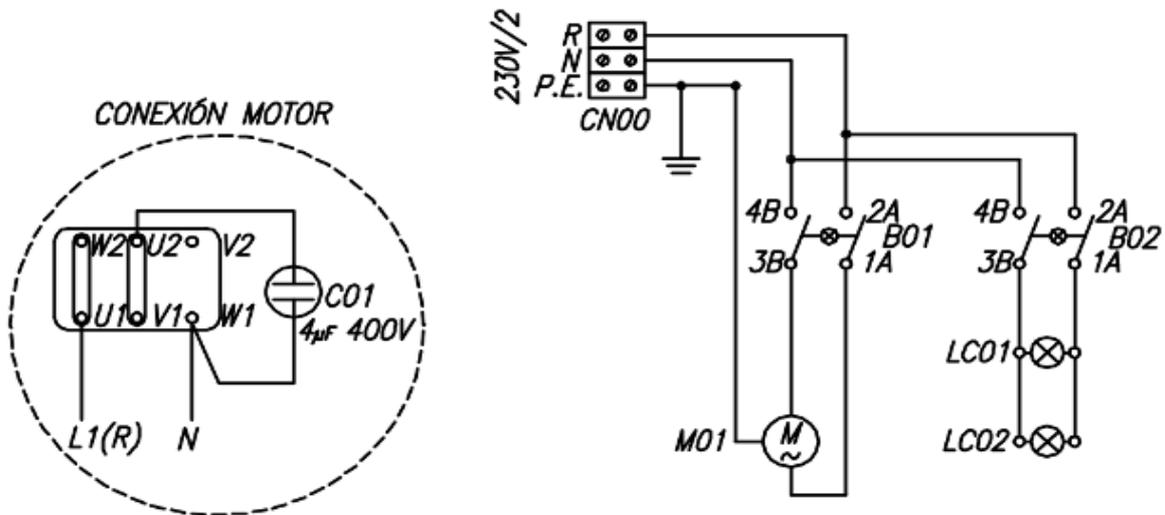
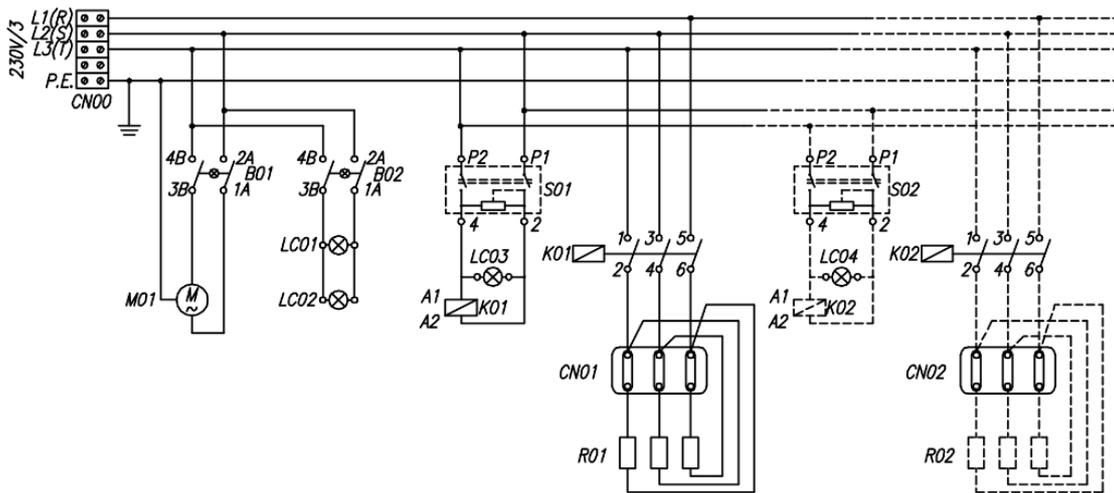
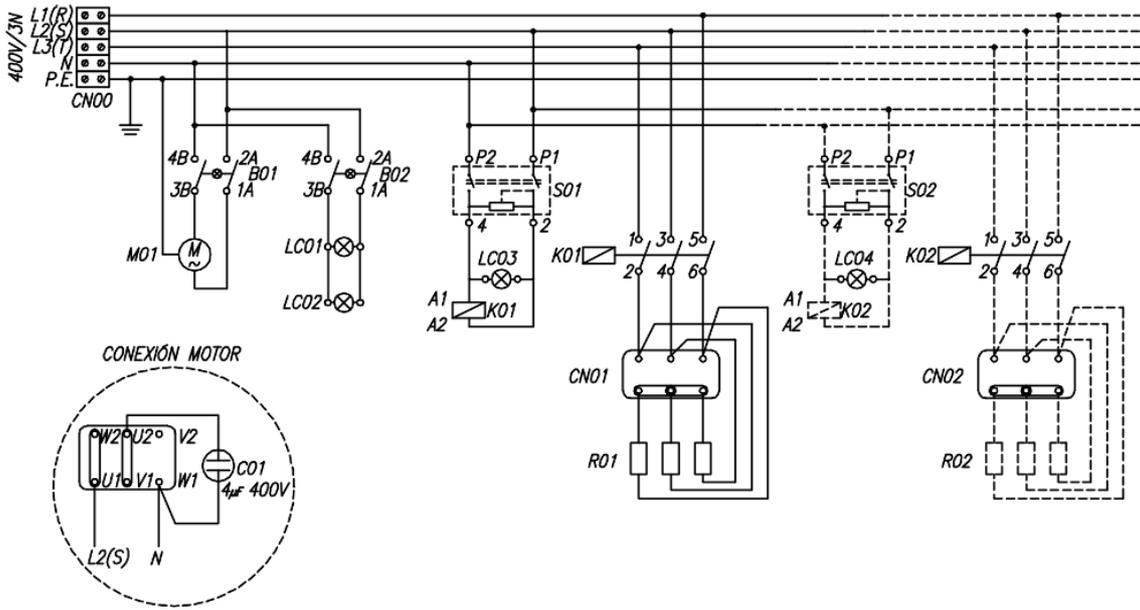
533793PM
FLACHSPIEß

533693PM
DOPPELSPIEß

533593PM
KORB



SCHALTPLAN



[CONEXIÓN MOTOR -> MOTORANSCHLUSS]

NOTIZEN

MERKMALE DER GASAUSFÜHRUNGEN SERIE 2000

Ausführung in Edelstahl 18/10 AISI-304. Herausnehmbare und eingebettete Schale.
 Gasausführungen mit getrennten Brennern je Spieß. Ausgestattet mit 2 geschützten
 Halogenstrahlern. Ab dem Modell mit 6 Spießen bis zum Modell mit 16 Spießen hat das Gerät 4
 Laufrollen (2 mit Bremse, 2 ohne).

MODELLE

Qn (Hi) kW								
	Modell	mm	G20 20 mbar	G30 28/30 mbar	G30 50 mbar	G31 37 mbar	G31 50 mbar	kg
3	RVG/3-MX	1200x500x885	20,4	17,7	16,5	17,7	17,4	68
4	RVG/4-MX	1200x500x1065	27,2	23,6	22,0	23,6	23,2	83
6	RVG/6-MX	1200x500x1890	40,8	35,4	33,0	35,4	38,8	121
8	RVG/8-MX	1200x500x1890	54,4	47,2	44,0	47,2	46,4	147
11	RVG/112-MX	1200x500x1890	40,8	35,4	33,0	35,4	34,8	136
15	RVG/152-MX	1200x500x1890	54,4	47,2	44,0	47,2	46,4	163

MERKMALE DER ELEKTROAUSFÜHRUNGEN**SERIE 2000**

Ausführung in Edelstahl 18/10 AISI-304. Herausnehmbare und eingebettete Schale.
Elektroausführungen mit Glaskeramikheizern pro Spieß. Ausgestattet mit 2 geschützten
Halogenstrahlern. Ab dem Modell mit 6 Spießen bis zum Modell mit 16 Spießen hat das Gerät 4
Laufrollen (2 mit Bremse, 2 ohne).

MODELLE

	Modell	mm	Q_n (H_i) kW	kg
3	RVE/3C-MX	1200x500x885	20,4	68
4	RVE/4C-MX	1200x500x1065	27,2	83
6	RVE/6C-MX	1200x500x1890	40,8	121
8	RVE/8C-MX	1200x500x1890	54,4	147

ÜBERSICHT DRÜCKE UND GASKATEGORIEN

Land	Gaskategorie
BE	I2E+, I3+
FR	I2E+, I3+, I3P, II2E+3+, II2H3P
AT, DK, FI, NO, SE	I2H
ES	I2E+, I3+, I3P, I2E, II2H3+, II2H3P
CH, GB, PT	I2H, I3+, I3P, II2H3+, II2H3P
IE	I2H, I3+, II2H3, II2H3P
IT	I2H, I3+, II2HE+
NL, DE	I3B/P
GR	II2H3+

Land	Gasdruck								
	G20 - mbar			G30 - mbar			G31 - mbar		
	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)	(1)	(2)	(3)
IT - GB - IE - PT - CH - GR - ES	20	17	25	30	20	35	37	25	45
FR - BE	20	17	25	28	20	35	37	25	45
DE	20	17	25	50,0	42,5	57,5	50,0	42,5	57,5
AT	20	17	25	50,0	42,5	57,5	50,0	42,5	57,5
DK - SE - FI	20	17	25	30	25	35			
NL				30	25	35			
NO				30	25	35			
(1) - Nenndruck (2) - Mindestdruck (3) - Maximaldruck									

HINWEIS



Der HERSTELLER übernimmt keine Haftung für Änderungen bezüglich des Originalzustandes des Gerätes.

Der HERSTELLER übernimmt keine Haftung

für Schäden, die durch unsachgemäße Bedienung des Geräts entstehen.

Bei Nichtbeachtung dieser Betriebs- und Wartungsanleitung übernimmt der HERSTELLER für die Funktion und die Qualität des Gerätes keine Haftung.

Der HERSTELLER leistet in diesen Fällen keinen Schadenersatz.

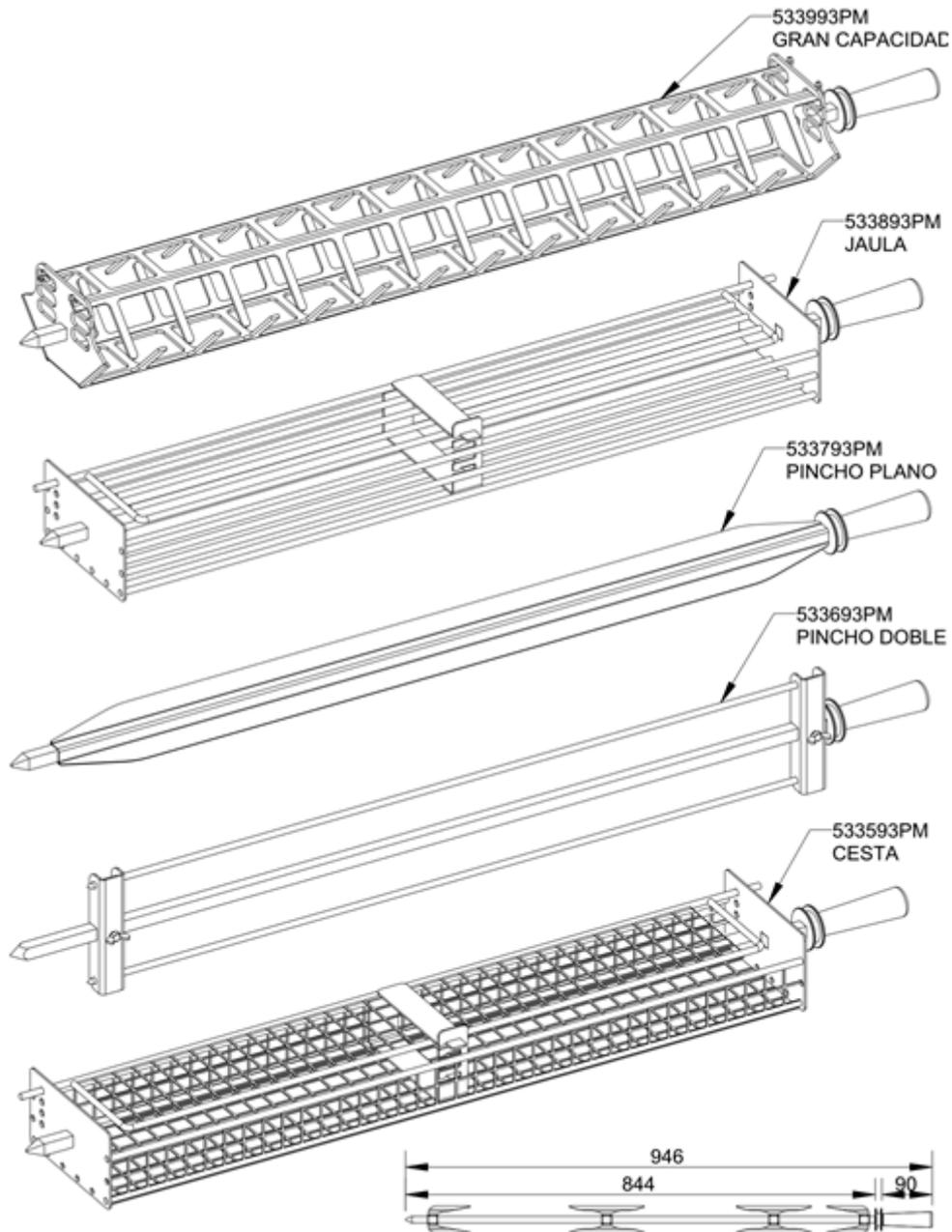
STÖRUNGEN

PROBLEM	URSACHE	ABHILFE
Nach dem Zünden des Brenners bleibt die Flamme nach dem Loslassen des Drehgriffs nicht an.	Das Thermoelement ist verschmutzt.	Thermoelement vorsichtig mit Schmirgelpapier oder einem trockenen Schleifmittel reinigen.
	Das Thermoelement ist defekt.	Bitte den offiziellen technischen Kundendienst kontaktieren.

PROBLEM	URSACHE	ABHILFE
Die Brenner lassen sich nicht zünden.	Der Haupthahn ist zu.	Sicherstellen, dass der Hauptgashahn oder der Regler an der Gasflasche geöffnet sind, ggf. öffnen.
	Die Gasflasche ist leer.	Hebel des Reglers an der Gasflasche schließen und leere Gasflasche durch eine volle ersetzen.
	Keine Gaszufuhr aus dem Gasnetz.	Warten bis Gas wieder gefördert wird. Besteht das Problem weiterhin, Service des Gasversorgungsunternehmens informieren.
Nach dem Zünden des Brenners ist eine gelbe und rußende Flamme zu beobachten.	Brenner ist verschmutzt.	Grill weiter betreiben, da er mit Fett/Öl verschmutzt ist, und warten bis das Fett/Öl verbrannt ist.
Griff des Ventils lässt sich schwer bedienen.	Ventil ist defekt.	Bitte den offiziellen technischen Kundendienst kontaktieren.

TYPENSCHILD

		A1		A2 A3 A4 A5				
		Nº Fabricación:						
		MARCA:						
		COD.:						
		MOD.:						
		PAIS DE DESTINO:						
B1		CATEGORIA:		TIPO:		FECHA:		A6
B2		GAS		PRESIÓN		Qn (PCI)		CONSUMO
B3		G 20		mbar		kW		m3/h
B4		G 30		mbar		kW		kg/h
		Directiva 2009/142/CE		Directiva 73/23/CEE		AÑO:		
		V		FASE		Hz		
						A		W
		A7		A8				
		B5		B6		B7		B8
		C1		C2		C3		C4
								C5
								C6
								B10
								B11
								B12
								B13
								B14



A1 - Daten des Herstellers	B1 - Gasart des Geräts - Erdgas	C1 - Volt
A2 - Herstellungsnummer	B2 - Gasart des Geräts - LPG	C2 - Phasen
A3 - Marke des Herstellers	B3 - Gasart des Geräts - GC	C3 - Hertz
A4 - Gerätekenung	B4 - Angewandte Richtlinie für Gasverbrauchseinrichtungen	C4 - Angewandte Richtlinie für Elektrogeräte
A5 - Modell des Geräts	B5 - Kategorie des Gerätes	C5 - Ampere
A6 - Herstellungsjahr	B6 - Betriebsdruck in mbar	C6 - Watt
A7 - WEEE-Symbol	B7 - Nennleistung in kW	
A8 - Balkencode	B8 - Klassifizierung des Gerätes	
	B9 - Bestimmungsland	
	B10 - Verbrauch in m ³ /h	
	B11 - Verbrauch in kg/h	
	B12 - CE-Kennzeichnung	
	B13 - Code der Zulassungsstelle	
	B14 - Jahr des Inverkehrbringens	

GARANTIE

GARANTIE Die Garantie gilt nur für Herstellungsfehler. Ausgeschlossen sind Schäden aufgrund nicht bestimmungsgemäßem Gebrauch oder Handhabung durch Personen, die nicht unserem Netzwerk aus Händlern, Lizenzinhabern oder Partnern angehören.

ERSATZTEILE Die Garantie gilt 12 Monate für mangelhafte Teile, wobei der Kunde die kompletten Versandkosten für diese Teile trägt. Für alle als Garantiefall eingesandten Teile wird eine Rechnung erstellt und beglichen, sobald der Hersteller den Mangel festgestellt hat.

ARBEITSKOSTEN Die Arbeitskosten und die Fahrwege gehen zu Lasten des Kunden.



Das am Produkt angebrachte Symbol zeigt an, dass das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden darf, sondern zum Schutz der Umwelt und der Gesundheit fachgerecht entsorgt werden muss. Für das Recycling des Produkts wenden Sie sich bitte an den Vertriebsleiter oder Händler, an den Kundendienst oder an die entsprechende Recyclingstelle.

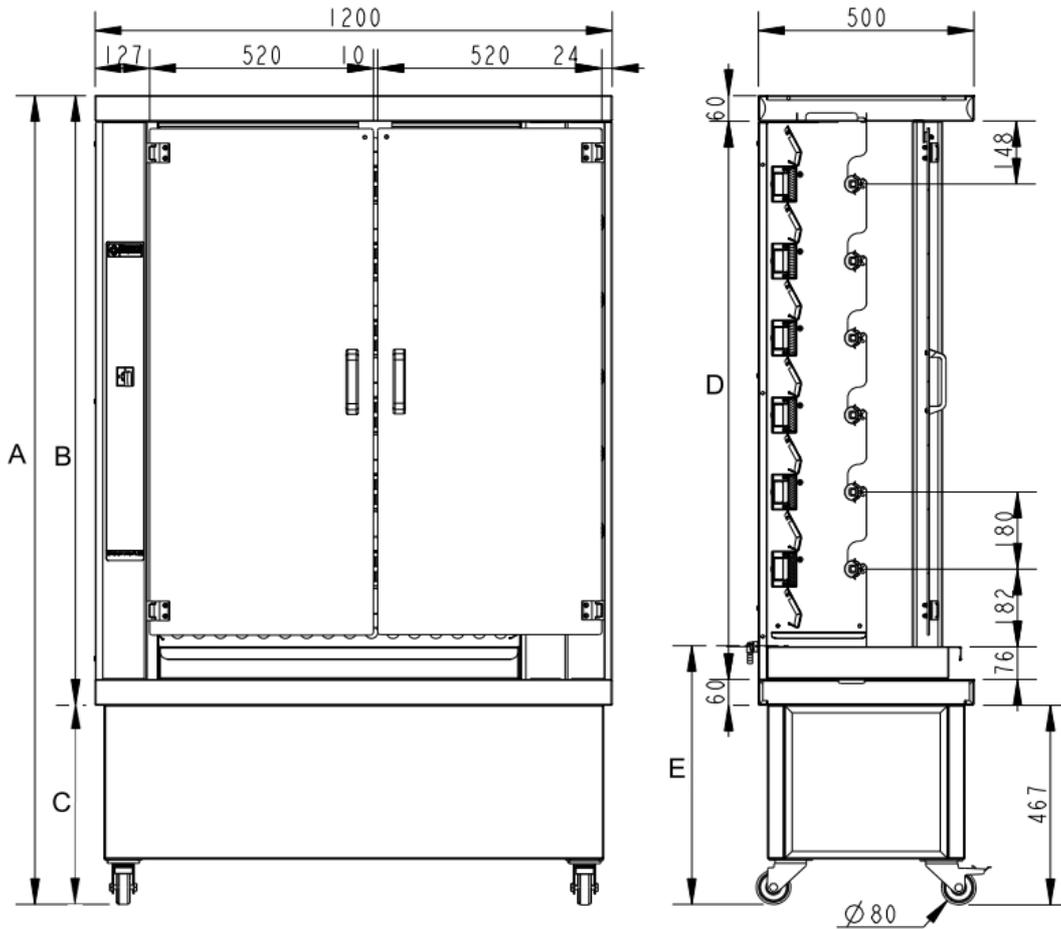


Hiermit erklärt das Unternehmen unter seiner Verantwortung, dass die in dieser Dokumentation genannten Ausrüstungen bezüglich des Entwurfs und der Herstellung den Anforderungen der europäischen Richtlinie 2009/142/EG genügen.



Der Hersteller behält sich das Recht vor, ohne Vorankündigung die hier veröffentlichten Gerätemerkmale zu ändern.

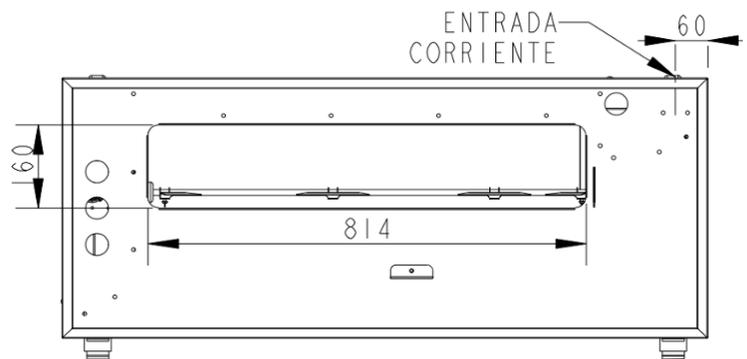
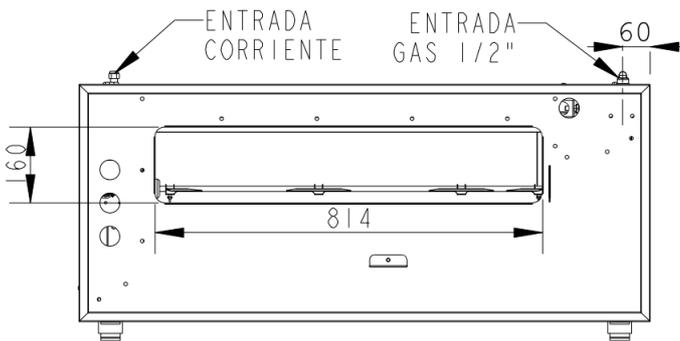
GAS-/UND STROMANSCHLUSS



spanisch	deutsch
entrada corriente	Stromzufuhr
entrada gas	Gaszufuhr

Gasausführung

Elektroausführung



A	B	C	D	E
mm	mm	mm	mm	mm
3	885	885	0	764
4	1065	1065	0	944
6	1890	1425	467	1304
8	1890	1785	106	1664